Kenmore

BOTTOM FREEZER REFRIGERATOR

Use & Care Guide

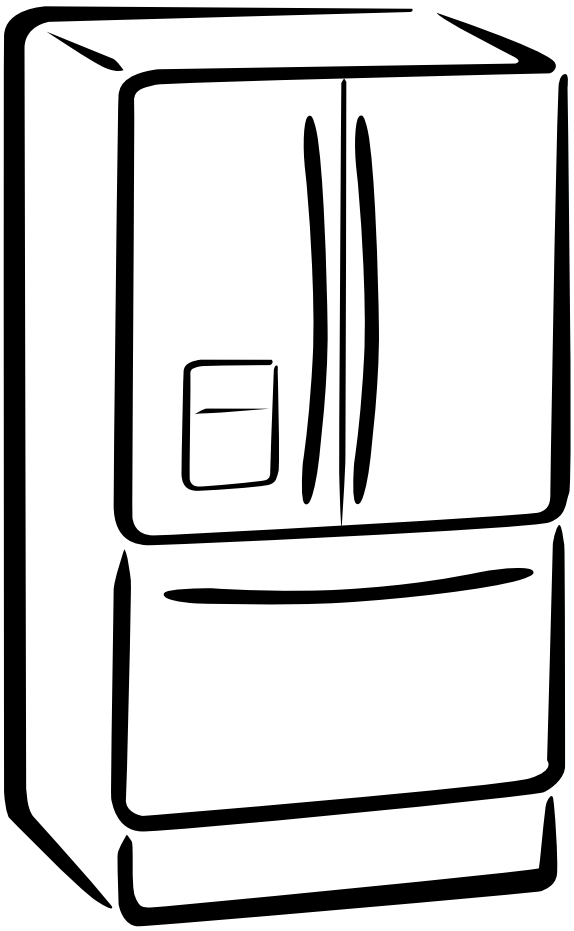
CONGÉLATEUR INFÉRIEUR RÉFRIGÉRATEUR

Guide d'Utilisation et d'Entretien

Models / Modèles

501-78412, 501-78413

ENGLISH FRANÇAIS



Sears Canada, Inc., 222 Jarvis Street, Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

MFL56528501
Printed in Mexico

www.sears.ca

TABLE DES MATIERES

Version en Française 34
Garantie 35
Accords de protection 36
Instructions de Sécurité Importantes 37
Exigences de mise à la Terre 38
Pièces et Caractéristiques 39
Installation du Réfrigérateur 40-47
- Déballage du Réfrigérateur 40
- Installation 40
- Base 40
- Changer et Remplacer les portes 41-47
- Fermeture de porte et alignement 47

Utilisation du Réfrigérateur 48-54
- Réglage des contrôles 48
- Pour garantir appropié circulation d'air 49
- Multi Flow 49
- Configuration de contrôle 50
- Distributeur de l'eau 51
- Guide d'entreposage d'aliments 51
- Entreposage d'aliments surgelés 51
- Clayettes 52
- Plateau à viande 53
- Contrôle d'humidité du bac 53
- Couvercle a crochet avec grille 53
- Paniers de réglable 53
- Compartiment des produits lactés 53
- Distributeur de Cannettes 53
- Plateau d'oeufs 54
- Compartiment de Glace 54
- Panier Durabase 54
- Diviseur 54
- Tiroir 54
- Filtre 58

Soin et Ménage 56-57
- Conseils de nettoyage 56
- Extérieur 56
- Intérieur 56
- Intérieur de porte et joint 56
- Pièces en plastique 56
- Serpentins de condensateur 56
- Remplacement de l'ampoule 56
- Interruption de Courant 56
- Pendant les vacances 57
- Machine à glaçons automatique 57

Connexion de la canalisation d'eau 59-61
Guide de dépannage 62-65
Service à la clientèle Couverture arrière

Garantie du Réfrigérateur Kenmore Elite

Garantie limitée pour un an
Quand il sera installé, opéré et maintenu en accord avec les instructions pourvues avec le produit, si ce Réfrigérateur manque de fonctionnement ou tombe en panne à cause d'un défaut du matériel ou main d'œuvre dans un délai d'un An à partir la date d'achat, appelez au 1-800-4-MY-HOME® pour une réparation gratuite.

Si le Réfrigérateur est utilisé pour d'autres finalités privées de la famille, la garantie s'applique seulement pour 90 jours à partir de la date d'achat.

Cette garantie couvre seulement les défauts du matériel et main d'œuvre. Sears ne payera pas pour :

1. Les articles consommables qui peuvent s'utiliser hors d'un usage normal, y compris, mais non limité, des filtres, des courroies, des lampes et des bourses.
2. Un technicien de service qui instruit l'utilisateur pendant l'installation, l'opération et le maintien correct du produit.
3. Un technicien de service pour nettoyer ou maintenir ce produit.
4. Des dommages ou manque (de fonctionnement) du produit si ce celui-ci n'est pas installé, opéré ou maintenu en accord avec les instructions pourvues avec le produit.
5. Des dommages ou manque (de fonctionnement) de ce produit dû à un accident, abus, mal usage ou emploi pour d'autres finalités non prévues.
6. Des dommages ou manque (de fonctionnement) du produit causés par l'usage des détergents, produits chimiques ou ustensiles à l'exception de ceux recommandées dans les instructions pourvues du produit.
7. Des dommages ou manque des parties ou systèmes dus aux modifications non autorisées faites pour ce produit.

Exception de garanties impliquées, limitation de solution (remèdes)

La solution unique et exclusive pour le client sous cette garantie limitée sera la réparation du produit prévu dans le document. Les garanties impliquées, y compris les garanties de commercialisation ou bien-être pour un but particulier, sont limitées à une année ou la période la plus courte permise par la loi.
Certains états et provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou conséquents, ou limitation dans al durée qui impliquent les garanties de commercialisations et bien-être, ainsi que ses exclusions ou Limitations puissent ne pas appliquer le cas échéant.

Cette garantie s'applique seulement quand le Réfrigérateur est utilisé aux Etats-Unis ou au Canada.
Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui peuvent se varier d'un état à un autre.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

ACCORDS DE PROTECTION

Contrat de protection supérieure

Nous vous félicitons d'avoir fait un excellent achat. Votre produit Kenmore est conçu et fabriqué pour vous donner des années de fonctionnement fiable. Cependant, comme tout produit, il peut nécessiter un entretien préventif ou des réparations de temps en temps. C'est alors que votre Contrat de protection supérieure peut vous faire économiser de l'argent et des énervements.

Le Contrat de protection supérieure vous aide également à prolonger la vie de votre nouveau produit. Voici ce que couvre ce contrat de garantie:

- **Les pièces et la main-d'œuvre** nécessaires pour que votre appareil continue à bien fonctionner à **un usage normal**, et pas juste les vices de pièces et de main-d'œuvre. Notre couverture **dépasse largement la garantie du produit**. Pas de franchise, pas de panne fonctionnelle exclues de notre couverture une **protection réelle**.
- **Un service expert** par une force de plus de 10 000 techniciens de service Sears autorisés, ce qui signifie que la personne qui s'occupera de votre appareil sera pleinement qualifiée.
- **Un nombre illimité d'appels de service et un service national**, aussi souvent que vous le désirez, partout où vous le désirez.
- **Une garantie "pas citron"** nous remplacerons le produit couvert si quatre pannes ou plus se produisent pendant les premiers douze mois.
- **Le remplacement du produit** si le produit couvert ne peut être réparé.
- **Une vérification d'entretien préventif chaque année** si vous la demandez gratuitement.
- **Une aide rapide par téléphone** un soutien par téléphone d'un représentant de Sears pour tous nos produits. Vous pouvez nous considérer comme un manuel parlant du propriétaire.
- **Une protection contre les sautes de puissance en cas de dommage électrique** dû à des fluctuations de puissance électrique.
- **250 $ de protection en cas de perte d'aliments** chaque année, pour toute perte d'aliments si cette perte est due à une panne mécanique de tout réfrigérateur ou congélateur couvert.
- **Le remboursement d'une location** si la réparation de votre produit couvert prend plus de temps que prévu.
- **10% d'escompte** sur le prix normal de toute réparation non couverte et de toutes les pièces installées connexes.

Quand vous aurez souscrit à ce contrat, il vous suffira de donner un simple coup de téléphone pour obtenir notre service. Vous pouvez appeler n'importe quand, jour et nuit, ou obtenir un rendez-vous en ligne à l'Internet.

Le Contrat de garantie supérieure est un achat sans risque. Vous pouvez l'annuler pour n'importe quelle raison pendant la période de garantie du produit, et nous vous rembourserons complètement. Ou bien, nous vous rembourserons proportionnellement au temps restant après l'expiration de la garantie. Achetez aujourd'hui votre contrat de garantie supérieure!

Certaines limites et exclusions s'appliquent. Pour obtenir les prix et des renseignements additionnels, aux États-Unis, appelez le 1-800-827-6655.

*** La couverture au Canada varie sur certains articles. Pour de plus amples renseignements, appelez au Canada le 1-800-361-6665.**

Service d'installation Sears

Pour une installation professionnelle d'un appareil électroménager, d'un mécanisme d'ouverture de porte de garage, d'un appareil de chauffage d'eau ou de tout article ménager majeur de Sears, aux Etats-Unis ou au Canada, appelez le 1-800-4-MY-HOME®.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Dans l'espace ci-dessous, noter la date d'achat, les numéros de modèle et de série du produit. Les numéros de modèle et de série sont imprimés sur la plaque signalétique du côté droit du compartiment du réfrigérateur. Avoir ces informations disponibles au moment de communiquer avec Sears concernant ce produit.

N° de modèle _____ Date d'achat _____

N° de série _____

Conserver ces instructions et la facture à des fins de références

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

MESSAGES DE SÉCURITÉ

Le présent manuel contient de nombreuses consignes de sécurité importantes. Veuillez toujours **lire et respecter** tous les messages de sécurité.



Il s'agit du symbole d'avertissement de danger. Il vous avise des risques qui peuvent vous tuer, vous blesser, blesser d'autres personnes ou endommager le produit.
Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'avertissement de danger et des mots indicateurs DANGER, AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE. Ces mots signifient ce qui suit :

⚠ DANGER **Vous pouvez être tué(e) ou gravement blessé(e) si vous ne respectez pas les directives.**

⚠ AVERTISSEMENT **Vous pouvez être tué(e) ou gravement blessé(e) si vous ne respectez pas les directives.**

⚠ ATTENTION **Indique que, à moins qu'elle ne soit évitée, une situation présentant un danger imminent peut entraîner des blessures mineures ou modérées, ou endommager le produit seulement.**

Tous les messages de sécurité identifieront le danger. Ils vous indiqueront la façon de réduire les risques de blessure et ce qui peut se passer si vous ne respectez pas les directives.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures lorsqu'une personne utilise le produit, il faut suivre les mesures de sécurité de base, dont les suivantes :

- Ne débranchez JAMAIS le réfrigérateur en tirant le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise
- Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons d'alimentation qui sont effilochés ou autrement endommagés. N'utilisez pas un cordon qui est fissuré ou usé sur sa longueur, au niveau de la fiche ou à l'extrémité du connecteur.
- Lorsque vous déplacez le réfrigérateur loin du mur, faites attention de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation ou de ne pas endommager ce dernier.
  N'entreposez et n'utilisez PAS d'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables près du réfrigérateur ou de tout autre appareil électroménager.
- NE laissez PAS les enfants grimper sur la porte ou sur les tablettes du réfrigérateur, se tenir debout sur le réfrigérateur ou s'y suspendre. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser grièvement.
- Gardez les doigts à bonne distance des points de pincement; les dégagements entre les portes et la carrosserie sont nécessairement petits. Faites attention lorsque vous ouvrez les portes et qu'il y a des enfants tout près.
- Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer ou d'effectuer des réparations. **REMARQUE :** Nous recommandons fortement que les réparations soient effectuées par une personne qualifiée.
- Avant de remplacer une ampoule brûlée, **débranchez** le réfrigérateur ou coupez le courant à partir du coffret à fusibles ou du disjoncteur afin d'éviter un contact avec un fil sous tension. (Une ampoule brûlée peut briser lorsqu'on la remplace.) **REMARQUE :** Le fait de régler l'une ou l'autre des commandes ou les deux à la position OFF (arrêt) ne coupe le courant du circuit d'éclairage.
- Ne rangez pas de bouteilles dans le congélateur. Elles peuvent se briser une fois congelées et entraîner des dommages.
- Lisez toutes les directives avant d'utiliser l'appareil électroménager.
- Utilisez l'appareil électroménager uniquement pour les fins prévues, tel qu'il est décrit dans le présent manuel d'utilisation et d'entretien.
- Aux fins de sécurité personnelle, le présent appareil électroménager doit être mis à la terre proprement. Demandez à un électricien qualifié de vérifier la prise murale et le circuit afin de vous assurer que la prise de courant est mise à la terre de façon adéquate.
- Une fois que le réfrigérateur fonctionne, évitez de toucher aux surfaces froides du congélateur lorsque vos mains sont humides ou mouillées. La peau peut coller aux surfaces extrêmement froides.
- Si le réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, évitez tout contact avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjection ou avec l'élément chauffant qui distribue les glaçons. NE placez PAS les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique lorsque le réfrigérateur est branché.
- NE recongelez PAS des aliments qui sont complètement dégelés. Le bulletin *Home and Garden* n° 69 du ministère de l'agriculture des États-Unis mentionne ce qui suit :

« … On peut recongeler sans danger des aliments qui sont dégelés si ceux-ci contiennent toujours des cristaux de glace ou s'ils sont encore assez froids (température inférieure à 40° F (4° C)). »

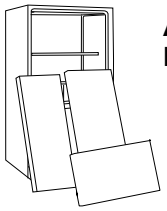
« … On ne doit ni recongeler ni manger la viande hachée, la volaille et le poisson dégelés dont l'odeur ou la couleur est atypique. Il faut jeter la crème glacée fondue. Si l'odeur ou la couleur d'un aliment quelconque est médiocre ou suspecte, jetez cet aliment. Il peut être dangereux de le consommer. »

« Même la décongélation et la recongélation partielles réduisent la qualité gustative des aliments, particulièrement celle des fruits, des légumes et des aliments préparés. La qualité gustative des viandes rouges est moins touchée que celle de nombreux autres aliments. Utilisez les aliments recongelés le plus rapidement possible pour conserver leur qualité autant que possible. »

CONSERVEZ LES PRÉSENTES DIRECTIVES

⚠ DANGER: DES ENFANTS POURRAIENT ÊTRE EMPRISONNÉS À L'INTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR

Les risques que des enfants soient emprisonnés ou suffoquent à l'intérieur d'un réfrigérateur existent encore de nos jours. Les réfrigérateurs mis au rebut ou abandonnés sont toujours dangereux… même si ce n'est que pour « quelques jours ». Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les directives indiquées à droite afin de prévenir des accidents.



AVANT DE JETER VOTRE VIEUX RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR

- Enleves les portes
- Laissez les tablettes en place pour éviter que les enfants puissent grimper facilement à l'intérieur.

ÉLIMINATION DES CFC

Votre vieux réfrigérateur comprend peut-être un système de refroidissement qui utilise des CFC (chlorofluorocarbones). On pense que les CFC s'attaquent à la couche d'ozone.

Si vous jetez votre vieux réfrigérateur, assurez-vous qu'un mécanicien d'entretien qualifié enlève le fluide frigorigène afin d'en disposer de façon adéquate. Si vous libérez intentionnellement le fluide frigorigène, vous pouvez encourir des amendes et des peines de prison en vertu des dispositions des lois sur l'environnement.

EXIGENCES RELATIVES MISE À LA TERRE

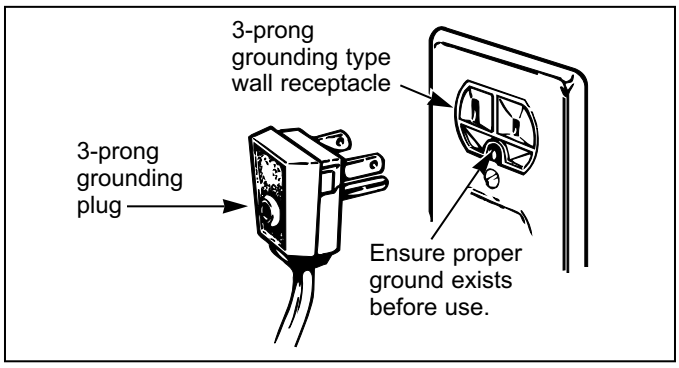
IMPORTANT: Veuillez lire attentivement ce qui suit.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Aux fins de sécurité personnelle, l'appareil électroménager doit être mis à la terre de façon adéquate. Demandez à un électricien qualifié de vérifier la prise murale et le circuit pour vous assurer que la prise est mise à la terre de façon adéquate.



MÉTHODE DE MISE À LA TERRE RECOMMANDÉE

Le réfrigérateur doit toujours être branché seul dans une prise de courant mise à la terre de 115 volts, 60 Hz, c.a. seulement, protégée par un fusible de 15 à 20 ampères. Cela permet d'obtenir une meilleure performance et d'éviter de surcharger les circuits de câblage de la maison, les fils surchauffés pouvant entraîner un risque d'incendie.
Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour l'appareil électroménager.

Utilisez une prise qui ne peut être mise hors tension par le biais d'un interrupteur ou d'une tirette. N'utilisez pas de rallonge.

Si la prise murale compte deux broches, vous êtes personnellement responsable de la faire remplacer par une prise murale à trois broches correctement mise à la terre.

En aucun cas, vous ne devez couper ou enlever la troisième broche (mise à la terre) du cordon électrique.

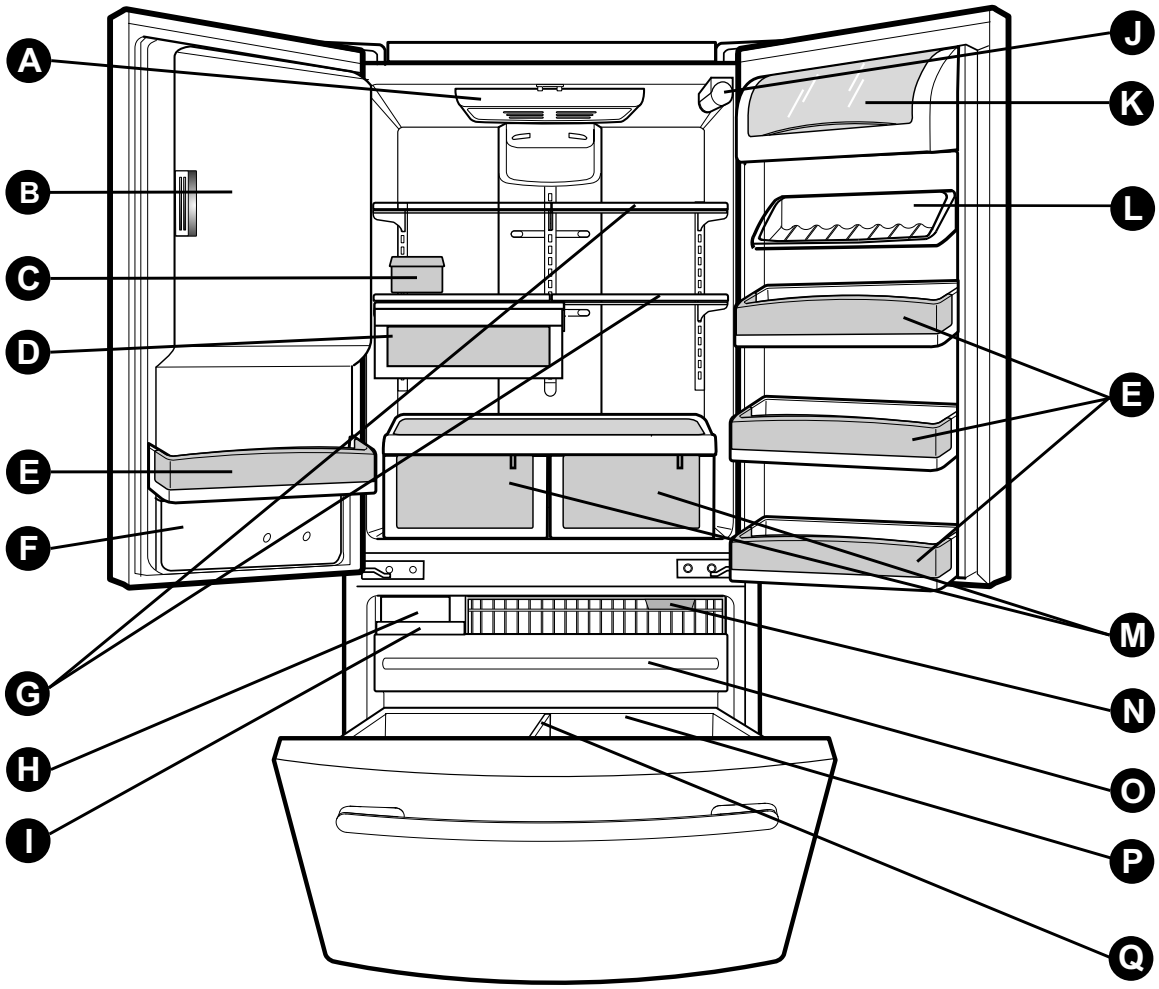
REMARQUE : Avant d'effectuer une installation ou un nettoyage ou d'enlever une ampoule, placez la commande (thermostat, commande du réfrigérateur ou commande du congélateur, selon le modèle) à la position « OFF » (arrêt), puis débranchez le cordon électrique du réfrigérateur. Lorsque vous avez terminé, rebranchez le cordon électrique du réfrigérateur et réglez la commande (thermostat, commande du réfrigérateur ou commande du congélateur, selon le modèle) à la position requise.

UTILISATION DE RALLONGES

Compte tenu des risques d'accident qui peuvent survenir dans certaines conditions, nous déconseillons fortement l'utilisation d'une rallonge. Toutefois, si vous choisissez tout de même d'en utiliser une, il doit absolument s'agir d'une rallonge d'au moins 15 ampères, 120 volts, homologuée UL (aux États-Unis) et dotée d'une fiche de mise à la terre et d'une prise à trois broches mise à la terre.

L'utilisation d'une rallonge augmentera le dégagement requis à l'arrière du réfrigérateur.

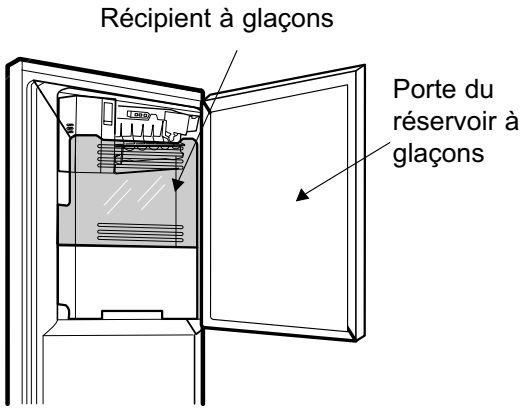
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



Utilisez cette page pour vous familiariser avec les composants et les fonctions de l'unité.

REMARQUE: Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Le réfrigérateur que vous avez acheté peut avoir certains ou tous les éléments listés ci-dessous. L'emplacement des fonctions montré ci-dessous pourrait ne pas coïncider avec celui de votre modèle.

- **A** Lampe du réfrigérateur
- **B** Compartiment glaçons
- **C** Oeufrier
- **D** Plateau à casse-croûte
- **E** Bacs modulables de porte
- **F** Face avant
- **G** Étagères du réfrigérateur
- **H** Moteur de Turbo
- **I** Bac à glaçons
- **J** Filtre (À l'intérieur)
- **K** Compartiment à produits Laitiers
- **L** Peut Étirer*
- **M** Légume de Plateu
- **N** Lampe du congélateur
- **O** Tiroir coulissant
- **P** Durabase
- **Q** Diviseur



* Certain modèles

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de poids excessif

Il faut au moins deux personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures au dos ou ailleurs

DÉBALLAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

Avant d'utiliser le réfrigérateur, enlevez le ruban adhésif et les étiquettes temporaires. N'enlevez pas les étiquettes d'avertissement, l'étiquette des numéros de modèle et de série ou la fiche technique apposée sur la paroi arrière du réfrigérateur.

Pour enlever tout résidu de ruban adhésif ou de colle, frottez vivement la surface à l'aide du pouce. Vous pouvez également verser une petite quantité de savon à vaisselle liquide pour vous faciliter la tâche. Rincez avec de l'eau chaude et essuyez.

N'utilisez pas d'objets tranchants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface du réfrigérateur. Pour un complément d'information, voyez la section intitulée **Consignes de sécurité importantes.**

Les tablettes du réfrigérateur sont installées en prévision de l'expédition.
Veuillez les replacer selon vos besoins personnels en matière de rangement.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous déplacez le réfrigérateur

Le réfrigérateur est lourd. Lorsque vous le déplacez aux fins de nettoyage ou de réparation, assurez-vous de protéger le plancher. Tirez toujours le réfrigérateur en ligne droite lorsque vous le déplacez. Ne le faites pas osciller ou pivoter d'un pied à l'autre lorsque vous essayez de le déplacer, car cela pourrait endommager le plancher.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

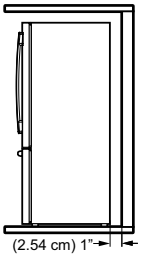
Gardez les matières et les vapeurs inflammables, comme l'essence, loin du réfrigérateur.
Le non respect de cette consigne peut entraîner des risques de décès, d'explosion ou d'incendie.

INSTALLATION

1. Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être au niveau. Au besoin, réglez les vis de réglage pour compenser l'inégalité du plancher. L'avant doit être légèrement plus haut que l'arrière afin de faciliter la fermeture de la porte. Vous pouvez tourner facilement les vis de réglage en inclinant légèrement la carrosserie. Tournez les vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre (↻) pour soulever l'appareil ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (↺) pour l'abaisser.
2. Installez l'appareil dans une pièce où la température se situe entre 55° F (13° C) et 110° F (43° C). Si la température autour de l'appareil est trop basse ou trop élevée, cela peut nuire à la capacité de refroidissement.

Une distance appropriée des articles adjacents

Veuillez garder le réfrigérateur à une distance appropriée d'autres objets. Une distance trop petite des articles adjacents peut avoir comme conséquence des possibilités de mauvais refroidissement et une charge accrue de la consommation électricité.



⚠ **ATTENTION :** Évitez de placer l'appareil près d'une source de chaleur, de la lumière directe du soleil ou d'une source d'humidité.

ÉTAPE SUIVANTE

1.Nettoyez bien le réfrigérateur et essuyez toute la poussière accumulée durant l'expédition.
2.Installez comme il faut les accessoires comme le bac à glace, les tiroirs, les tablettes, etc. Ils sont emballés ensemble afin d'éviter des dommages possibles durant l'expédition.
3. Laissez le réfrigérateur fonctionner pendant deux ou trois heures avant d'y ranger des aliments. Vérifiez le débit d'air froid dans le congélateur pour assurer un refroidissement approprié. Vous pouvez maintenant utiliser votre réfrigérateur.

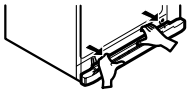
⚠ AVERTISSEMENT

- Faites attention lorsque vous travaillez avec la charnière, la grille inférieure, les butoirs, etc. Vous pourriez vous blesser.
- Ne placez pas les mains ou des bâtons en métal dans les évents, la grille inférieure ou le bas du réfrigérateur. Vous pourriez vous blesser ou subir un choc électrique.

GRILLE INFÉRIEURE

Pour enlever la grille inférieure:
1. Prenez la grille avec les deux mains.
2. Tirez-la vers vous.

Pour installer la grille inférieure:
1. Placez les pinces dans les ouvertures situées sur le panneau métallique.
2. Poussez la grille vers le réfrigérateur, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.



INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

ENLÈVEMENT DES POIGNÉES DE PORTE

Pour faire passer le réfrigérateur dans un cadre de porte de la maison, il sera peut-être nécessaire d'enlever les poignées de porte du réfrigérateur.

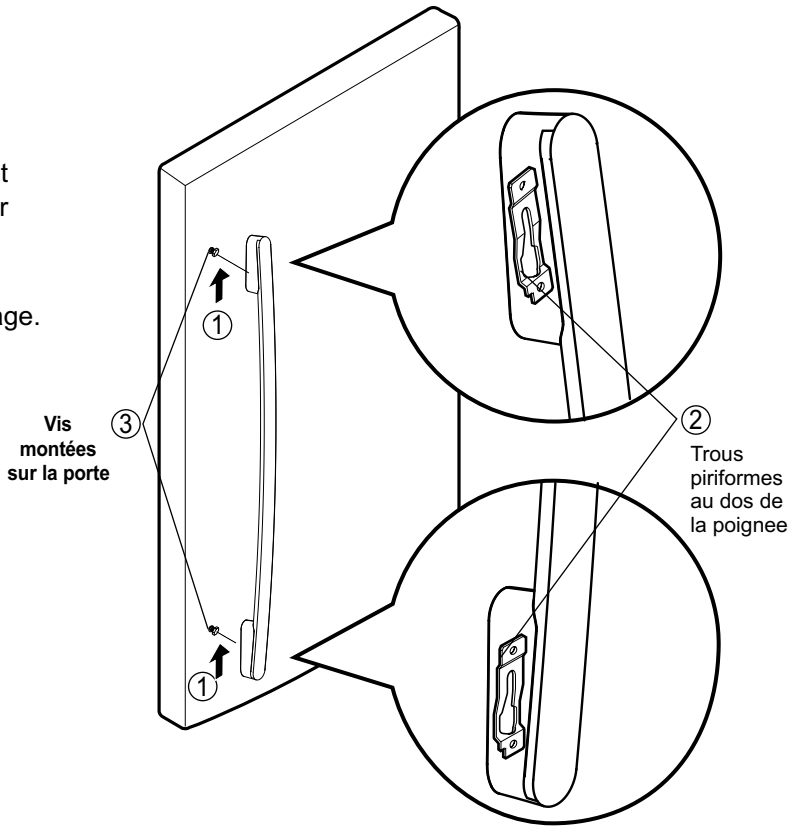
REMARQUE: L'aspect de la poignée peut varier par rapport aux illustrations dans cette

1. Pour enlever la poignée de porte du réfrigérateur

- Tenez fermement la poignée avec les deux mains et faites-la glisser vers le haut (1) (cela peut nécessiter une certaine force).
- Les trous piriformes (2) au dos de la poignée Permettent de dégager la poignée des vis de montage.

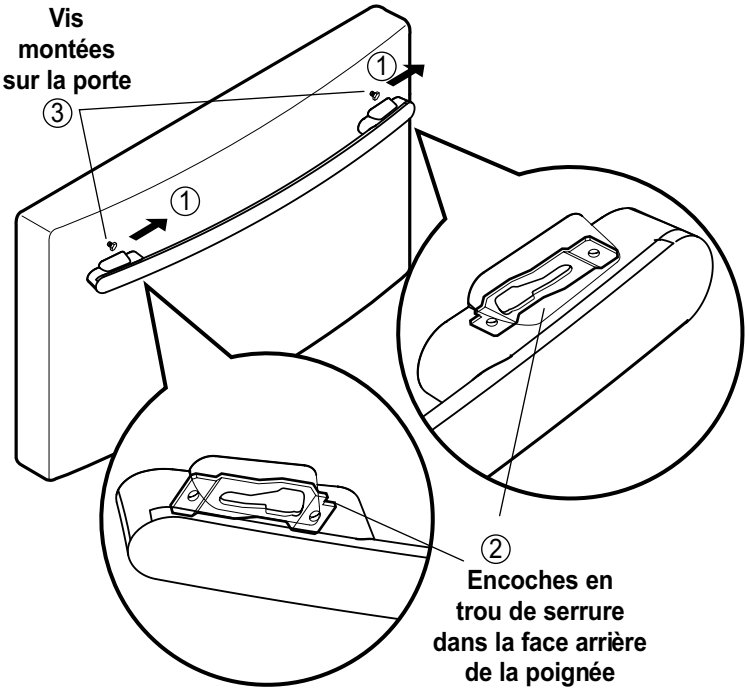
⚠ **ATTENTION :** Vous pourriez endommager et briser la poignée si vous la frappez à l'aide d'un marteau pour l'enlever ou la remettre.

⚠ **ATTENTION :** Lorsque vous montez ou démontez la poignée, vous devez la pousser et la tirer avec force.



2. Enlever la poignée du tiroir du Congélateur

- Saisissez fermement la poignée avec les deux mains et faites-la glisser vers la droite (1)(ceci suppose une certaine force).
- Les encoches en trou de serrure (2) dans la face arrière de la poignée vous permettent de la saisir pour la séparer des vis de montage (3).

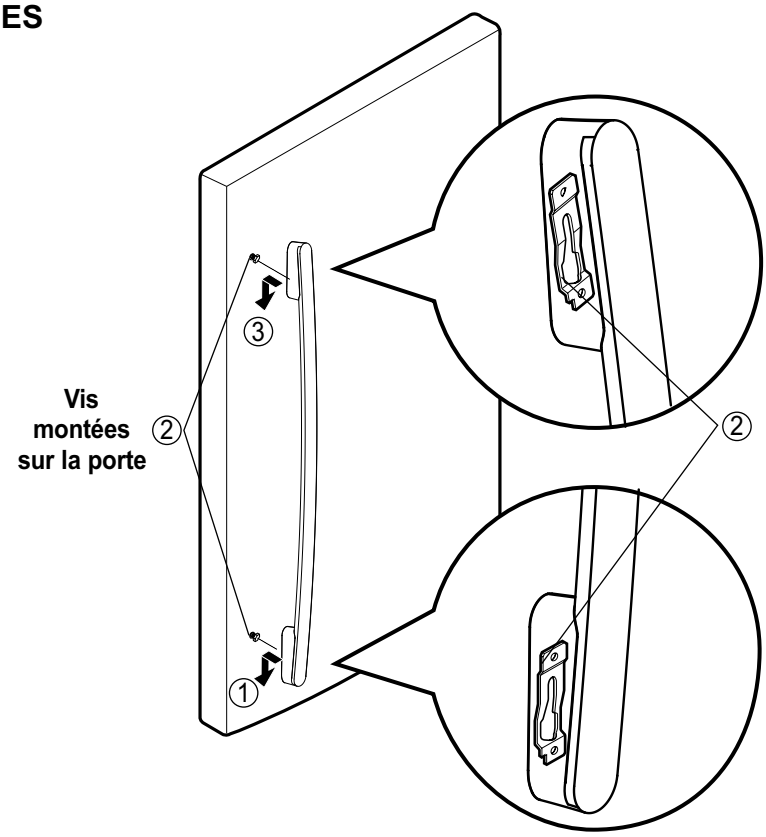


COMMENT RÉINSTALLER LES POIGNÉES DE LA PORTE / DU TIROIR

REMARQUE: L'aspect de la poignée peut varier par rapport aux illustrations dans cette page.

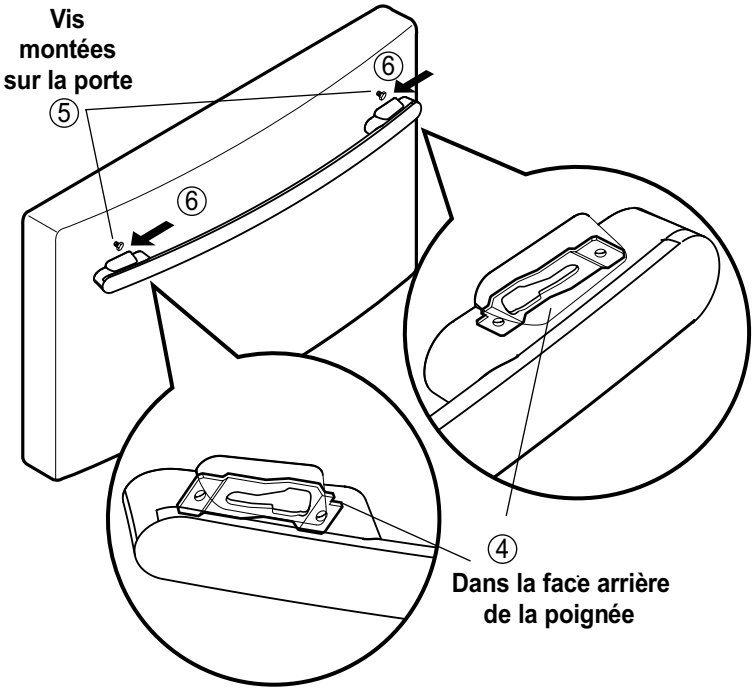
1. Réinstaller la poignée de la porte du réfrigérateur

- Alignez les encoches en trou de serrure (1) dans les parties supérieure et inférieure de la face arrière de la poignée, à l'aide des vis (2) montées sur la façade de la porte.
- Pressez la poignée contre la façade de la porte, en vous assurant que les vis (2) rentrent dans les encoches en trou de serrure (1).
- Tout en saisissant la poignée avec les deux mains, pressez-la fermement contre la façade de la porte et faites glisser la poignée vers le bas (3).



2. Réinstaller la poignée du tiroir du congélateur

- Alignez les encoches en trou de serrure (4) dans les parties droite et gauche de la face arrière de la poignée, à l'aide des vis (5) montées sur la façade du tiroir.
- Pressez la poignée contre la façade du tiroir, en vous assurant que les vis (5) rentrent dans les encoches en trou de serrure (4).
- Tout en saisissant la poignée avec les deux mains, pressez-la fermement contre la façade du tiroir et faites glisser la poignée vers la gauche (6).



INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

COMMENT ENLEVER LA PORTE DE RÉFRIGÉRATEUR

1. Enlèvement de la porte du Réfrigérateur

IMPORTANT : Avant de commencer, placez la commande à la position « OFF » (arrêt) et débranchez le réfrigérateur. Retirez les aliments et les bac de la porte.

REMARQUE: L'aspect de la poignée peut changer.

► Porte gauche

- Dévissez les vis et soulevez du couvercle dans la partie postérieure (Voyez la figure A).
- Débranchez le tube d'alimentation en eau en repoussant l'anneau de déconnexion (3).
- Dévissez la vis du couvercle (1).
- Débranchez le fil du contacteur de porte (2).
- Tirez le tube (4).

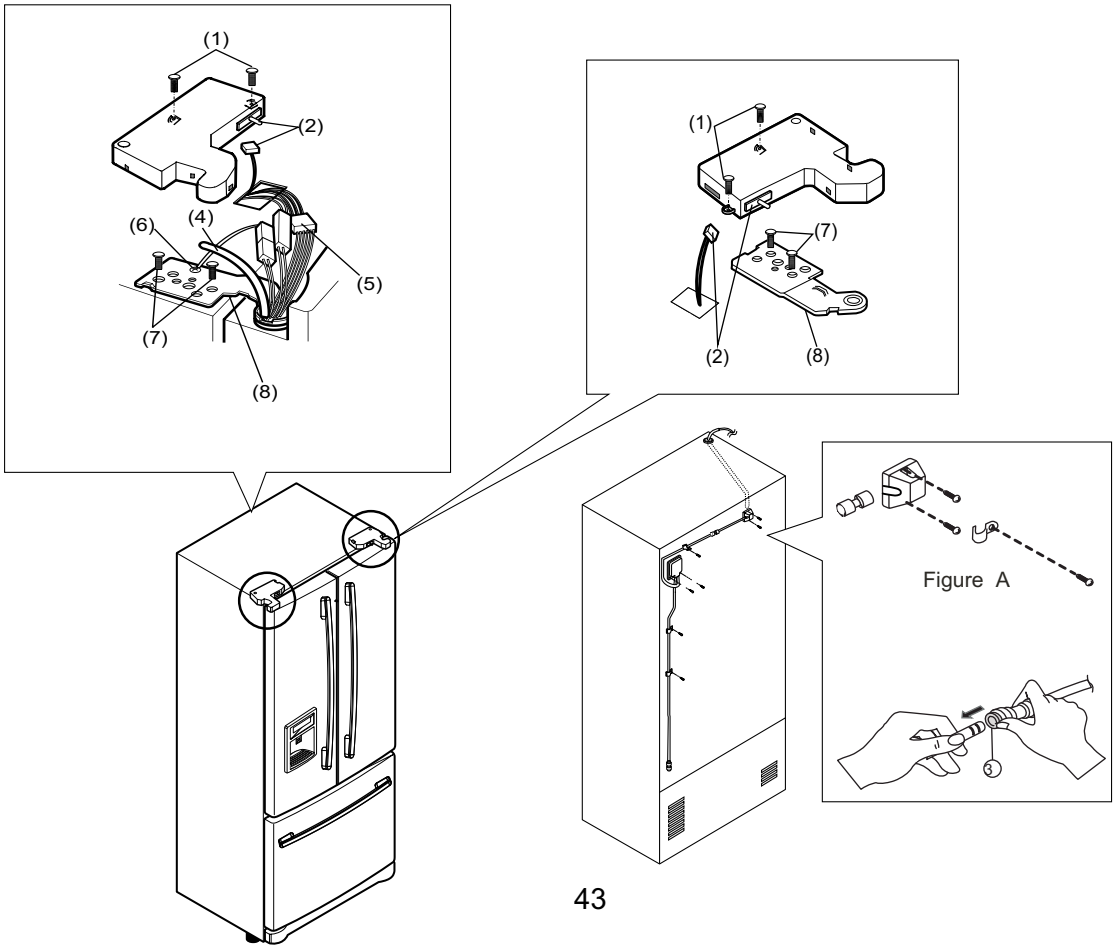
⚠ **ATTENTION :** Si l'extrémité du tube est déformée ou usée, coupez la partie endommagée.

- Débranchez le faisceau de fils (5).
- Desserrez la vis de borne de terre (6).
- Desserrez les vis (7) et soulevez la charnière supérieure (8)
- Placez la porte sur une surface qui ne provoque pas de rayures, face intérieure vers le haut.

⚠ **ATTENTION :** Lorsque vous enlevez la charnière supérieure, faites attention pour ne pas que la porte tombe vers l'avant.

► Porte droite

- Desserrez la vis du couvercle (1).
- Débranchez le fil du contacteur de porte (2).
- Desserrez les vis (7) et soulevez la charnière supérieure (8).
- Placez la porte sur une surface qui ne provoque pas de rayures, face intérieure vers le haut.



INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

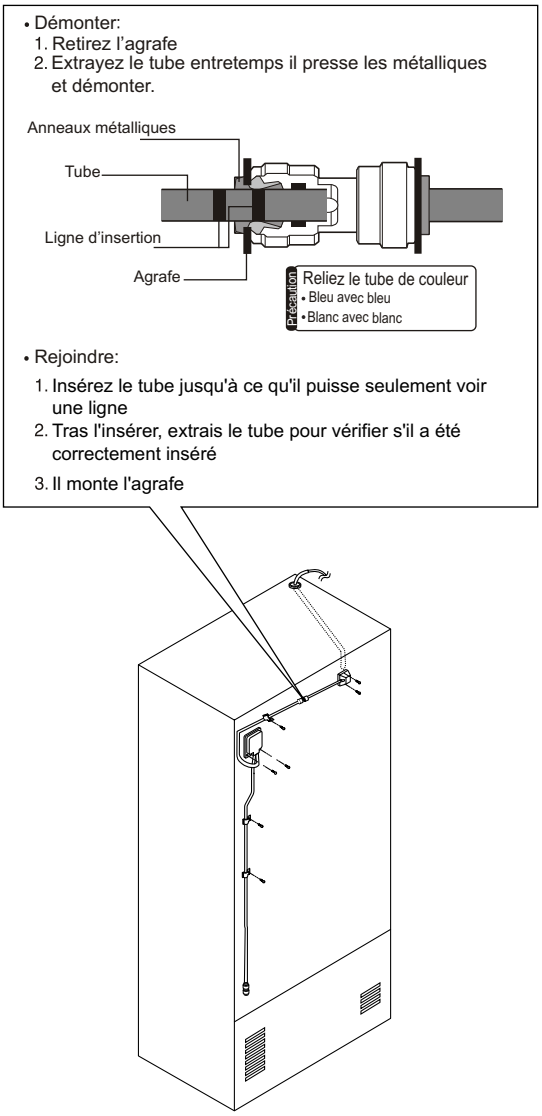
2. Remise en place des portes du réfrigérateur

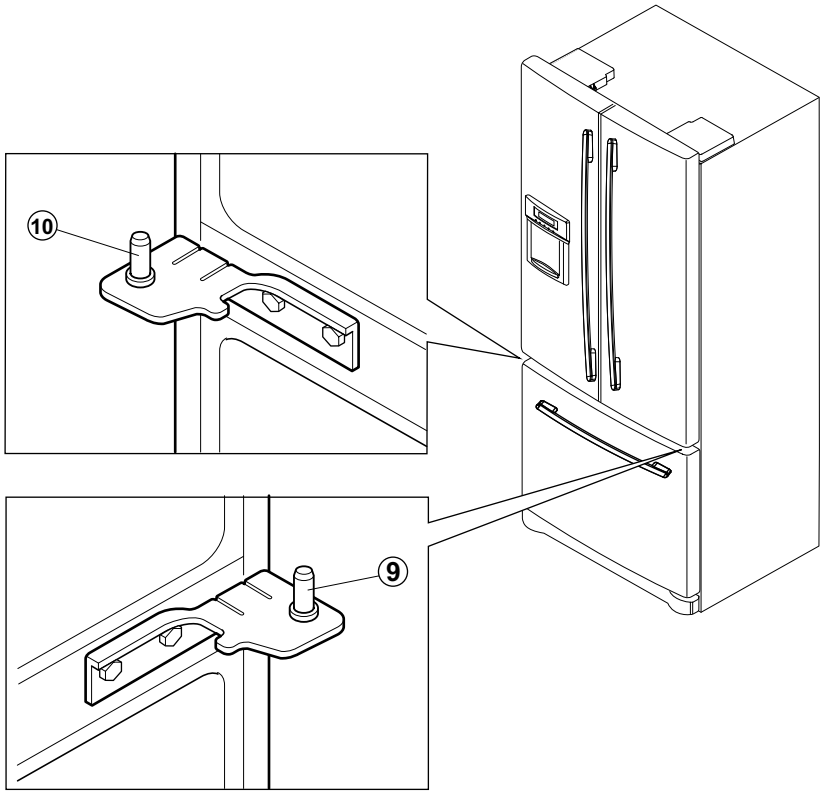
▶ Porte droite

- Abaissez la porte sur l'axe de charnière centrale (7).
- Assurez-vous que la porte est alignée avec la carrosserie
- Replacez la charnière supérieure (4) et fixez-la bien en place à l'aide des vis d'articulation (3).
- Assurez-vous que le joint de porte repose contre la carrosserie et qu'il n'est pas replié.
- Soutenez la porte du côté de la poignée pendant que vous la fixez en place. Assurez-vous que la porte est droite et que l'écart entre les portes est égal de haut en bas.
- Installez la vis de borne de terre (6).
- Branchez le fil du contacteur de porte (2).
- Serrez la vis du couvercle (1).

▶ Porte gauche

- Abaissez la porte sur l'axe de charnière centrale (5).
- Assurez-vous que la porte est alignée avec la carrosserie.
- Replacez la charnière supérieure (4) et fixez-la bien en place à l'aide des vis d'articulation (3).
- Assurez-vous que le joint de porte repose contre la carrosserie et qu'il n'est pas replié.
- Soutenez la porte du côté de la poignée pendant que vous la fixez en place. Assurez-vous que la porte est droite et que l'écart entre les portes est égal de haut en bas.
- Branchez le fil du contacteur de porte (2).
- Serrez la vis du couvercle (1).



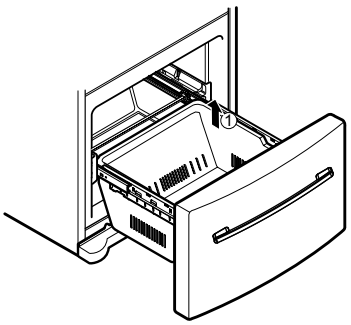


COMMENT ENLEVER ET INSTALLER LE TIROIR DÉTACHABLE

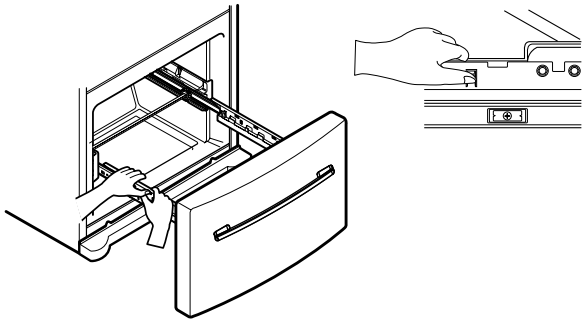
IMPORTANT: Afin d'éviter de possibles blessures, des dommages au produit ou d'autres dommages matériels, il faut deux personnes pour suivre les instructions suivantes.

1. Extraction du tiroir détachable

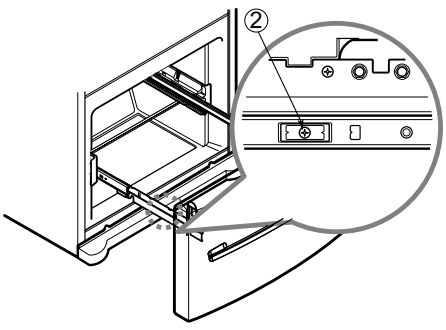
- Tirez du tiroir pour l'ouvrir dans toute sa longueur. Enlevez le panier inférieur (1) en le soulevant du système de guidage.



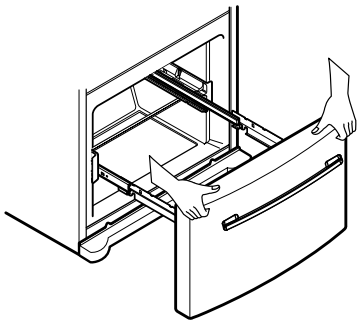
- Appuyez sur les deux bras avec les pouces pour les soulever.
- Séparez les rails gauche et droit du couvercle.

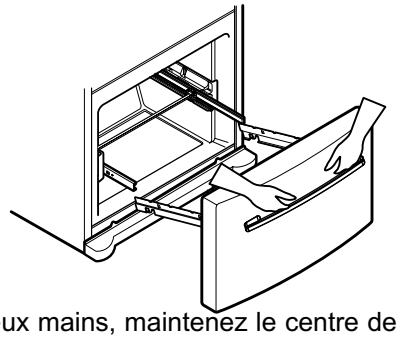


- Retirez les vis(2) du rail des deux côtés.

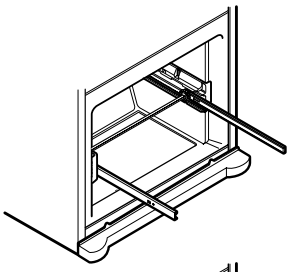


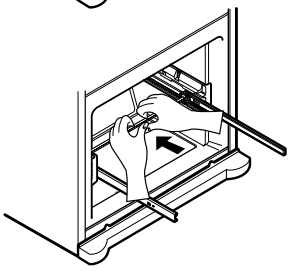
- Avec les deux mains, maintenez les deux côtés de la porte et tirez pour les séparer.





- Avec les deux mains, maintenez le centre de la barre et poussez-la pour que les deux rails entrent en même temps.





⚠ **ATTENTION:** Lorsque vous enlevez le tiroir, ne saisissez pas la poignée. Si elle est enlevée, vous pourriez subir des blessures.

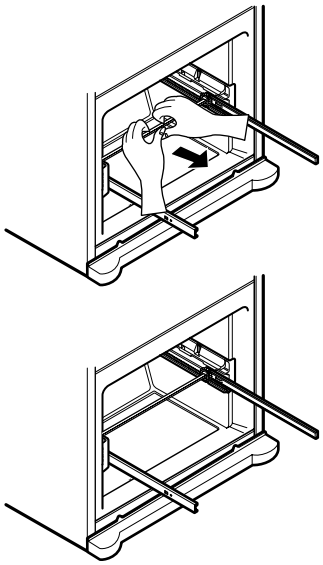
⚠ **ATTENTION:** Lorsque vous déposer le tiroir sur le plancher, veillez á ne pas endommager le plancher et á ne pas vous faire mail au pied avec les bords affilés du côté de la charniEre.

COMMENT ENLEVER ET INSTALLER LE TIROIR DÉTACHABLE

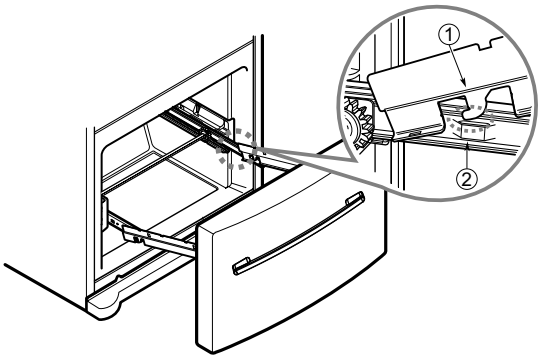
IMPORTANT: Afin d'éviter de possibles blessures, des dommages au produit ou d'autres dommages matériels, il faut deux personnes pour suivre les instructions suivantes.

2. Installation du tiroir détachable

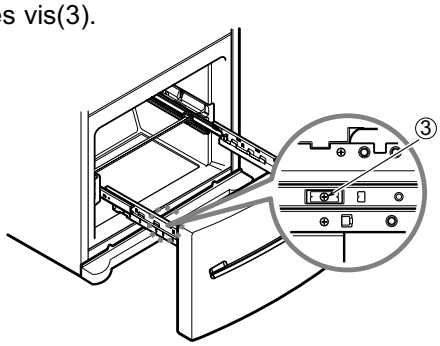
• Avec les deux mains, maintenez le centre de la barre et poussez-la pour que les deux rails se détachent en même temps.



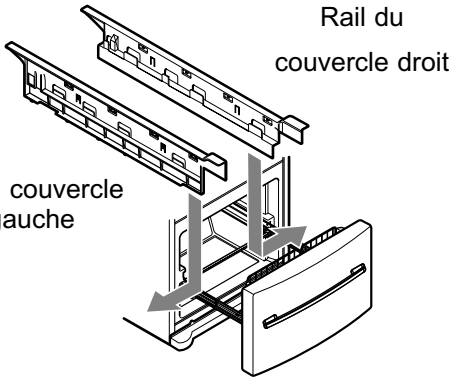
• Montez le connecteur de la porte (1) sur le bras du rail (2).



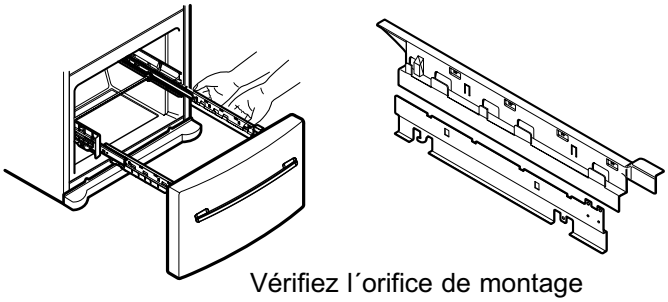
• Poussez vers le bas et fixez le connecteur de la porte en serrant les vis(3).



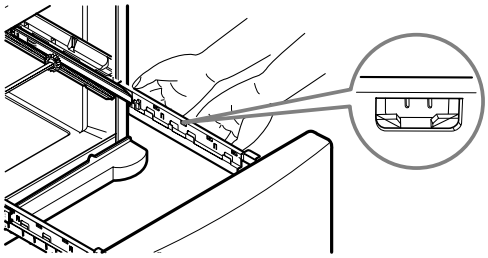
• Vérifiez la forme de gauche et droite du rail du couvercle.



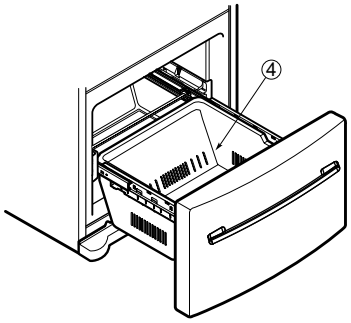
• Alignez les orifices du haut du rail du couvercle avec ceux du bas du connecteur de la porte pour monter le rail du couvercle.



Vérifiez l´orifice de montage



• Avec le tiroir étendu à son extension totale, insérez le panier inférieur (4) dans le système de guidage jusqu'à ce qu'il ne se déplace pas en avant.



⚠ **AVERTISSEMENT:** Pour éviter que les enfants ou les animaux domestiques puissent rester attrapés ou suffoqués dedans, ne leur permettez pas de jouer dans l'intérieur du tiroir.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Ne marchez ni ne vous asseyez sur la porte du congélateur.

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

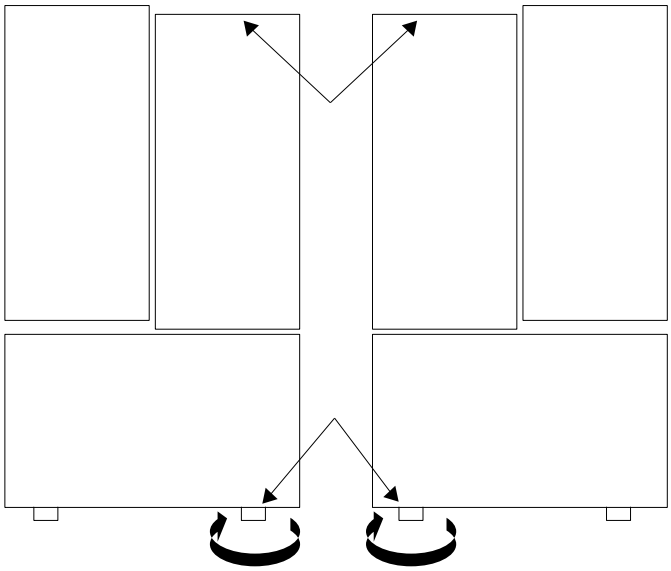
NIVELLEMENT ET ALIGNEMENT DE LA PORTE

Nivellement

Le réfrigérateur comporte deux vis de réglage à l'avant, une à droite et une à gauche. Si le réfrigérateur semble instable ou si vous voulez que les portes se ferment plus facilement, réglez l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les directives ci-dessous :

1. Branchez le cordon électrique du réfrigérateur dans une prise à trois broches mise à la terre. Déplacez le réfrigérateur jusqu'à son emplacement final.
2. Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever ce côté du réfrigérateur ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'abaisser. Vous devrez peut-être tourner plusieurs fois la vis de réglage pour régler l'inclinaison du réfrigérateur.

   REMARQUE : Si une personne pousse contre le haut du réfrigérateur, cela diminue le poids sur les vis de réglage et vous facilite la tâche.



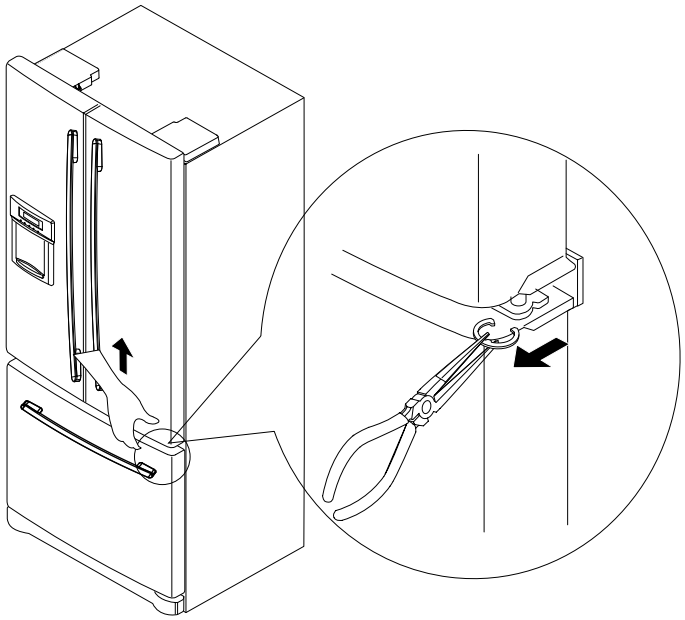
3. Ouvrez de nouveau les deux portes et vérifiez si elles se ferment facilement. Dans la négative, inclinez le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous devrez peut-être tourner encore plusieurs fois les vis de réglage, en vous assurant de tourner chacune des vis le même nombre de fois.
4. Apportez les ajustements nécessaires.
5. Replacez le couvercle de la grille.

   REMARQUE : La conception de votre réfrigérateur neuf est unique en raison des deux portes du compartiment réfrigérateur. Vous pouvez ouvrir et fermer chacune des portes indépendamment de l'autre. Vous devrez peut-être exercer une légère pression sur les portes pour vous assurer qu'elles sont bien fermées.

Alignement des portes

Si l'espace entre les portes n'est pas égal, suivez les directives ci-dessous pour aligner les portes :

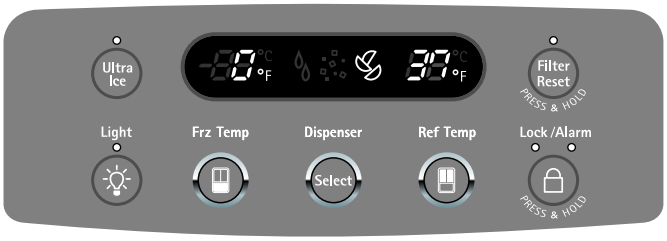
1. D’une main, soulevez la porte non alignée à partir de la charnière centrale.
2. De l’autre main, utilisez des pinces afin d’insérer l’anneau élastique comme sur l’illustration.
3. Insérez d'autres bagues de retenue jusqu'à ce que les portes soient alignées. (Trois bagues de retenue sont fournies avec l'appareil.)



RÉGLAGE DES COMMANDES

Température

- Votre réfrigérateur est pourvu d'un dispositif de commande situé sur le distributeur, vous permettant de régler la température dans les compartiments du congélateur et du réfrigérateur.
- Initialement, réglez la commande du réfrigérateur sur 37°F (3°C) et celle du congélateur sur 0°F (-18°C). Ne modiez pas ces réglages pendant 24 heures (une journée) pour permettre au système de se stabiliser. Réglez alors la température des compartiments à votre gré.



- Contrôle de la température du réfrigérateur : de 33°F à 46°F (de 0°C à 8°C)
  Plus le numéro est bas, plus la température du compartiment du réfrigérateur est basse.
- Contrôle de la température du congélateur : de -6°F à 8°F (de -21°C à -13°C)
  Plus le numéro est bas, plus la température du compartiment du congélateur est basse. La température du réfrigérateur remonte, le ux d'air étant diminué dans le réfrigérateur.

Ultra Ice [PLUS DE GLACE]

- Si vous appuyez sur la touche «Ultra Ice», le logo [ ] s'allume sur l'écran pendant 24 heures. Il s'éteindra automatiquement après 24 heures.
  Vous pouvez aussi l'éteindre manuellement en appuyant une nouvelle fois sur le bouton.
- Cette fonction augmente la capacité de fabrication de glace et le niveau de congélation.

Distributeur

- Veuillez sélectionner water [eau], crushed ice [glaçons écrasés] ou cubed ice [glaçons en cube] en appuyant sur la touche en fonction de votre choix.
- Il peut y avoir quelques égouttements après la distribution. Il est recommandé de garder votre tasse pendant quelques secondes après distribution.



⚠ **AVERTISSEMENT:** Si une porte est ouverte, le distributeur ne fonctionnera pas.

Filtre

- Remplacement du ltre : Lorsque le voyant FILTER RESET s'allume, vous devez changer le ltre à eau. Maintenez le bouton FILTER RESET enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre le voyant. Vous devez changer le ltre à eau tous les 6 mois environ.

Lumière

- La lumière s'éteint lorsque vous mettez l'appareil en marche; lorsque vous appuyez sur ce bouton, elle s'allume.

Alarme

- Au raccordement du réfrigérateur à l'alimentation électrique, l'alarme de porte s'initialise et est activé, l'achage de l'alarme de porte fait apparaître Alarm (ON).
- Si la porte du réfrigérateur ou la porte du congélateur est laissée ouverte plus de 60 secondes, l'alarme retentit pour vous avertir qu'une porte est restée ouverte.
- L'alarme cesse de retentir à la fermeture de la porte.
- Pour désactiver la fonction alarme de porte, appuyez sur la touche , l'achage de l'alarme de porte fait alors apparaître Alarm (ON).

Verrouillage

- La fonction de verrouillage permet de désactiver toutes les touches de l'achage (à l'exception de la touche Lock et du fonctionnement du distributeur.
- Au raccordement du réfrigérateur à l'alimentation électrique, la fonction de verrouillage est désactivée.
- Pour activer la fonction de verrouillage : appuyez sur la touche et maintenez la enfoncée au moins 3 secondes. Le signe Lock (ON) s'ache et la fonction de verrouillage est maintenant activée.
- Aucune touche autre que la touche ne fonctionne, y compris la touche du distributeur, tant que la fonction de verrouillage est activée.
- Pour désactiver la fonction de verrouillage, appuyez sur la touche et maintenez la enfoncée au moins 3 secondes.

Fonction de commutation du mode d'achage de la température (°F < - >°C)

- Si vous souhaitez convertir les °F en °C ou inversement, appuyez simultanément sur les touches de températures du réfrigérateur et du congélateur, et maintenez les enfoncés au moins 5 secondes.

REMARQUE: Ce fuction est activé par défaut.

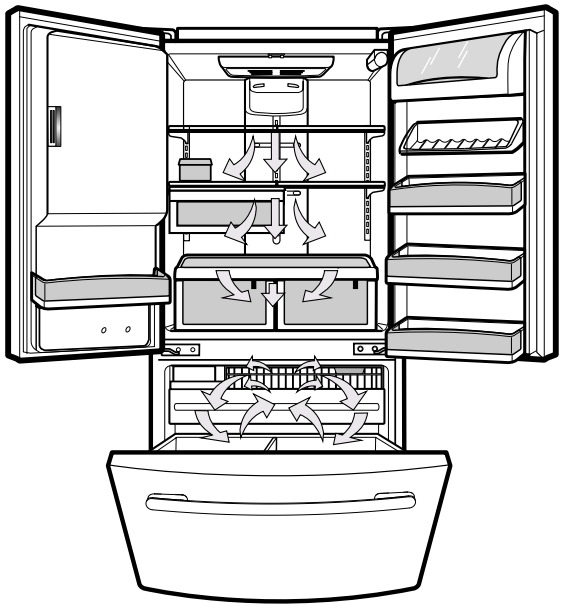
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

POUR ASSURER UNE CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE

Afin d'assurer des températures adéquates, l'air doit circuler entre les compartiments réfrigérateur et congélateur. Tel qu'il est illustré ci-dessous, l'air pénètre au haut du congélateur et circule vers le bas. Depuis le bas du congélateur, l'air est poussé vers le haut du réfrigérateur. L'air pénètre dans le réfrigérateur à travers un évent supérieur, puis circule et sort au bas, où il retourne dans le congélateur.

DÉBIT D'AIR MULTIPLE

- Le débit d'air multiple assure un refroidissement puissant et efficace. Cela est particulièrement évident lorsqu'on range de nouveaux aliments dans le réfrigérateur.
- Si de l'eau ou des substances étrangères pénètrent dans l'évent pendant le nettoyage, cela réduira l'efficacité. De plus, un joint de porte endommagé peut réduire l'efficacité en raison de l'air froid qui s'échappe.



Ne bloquez pas les évents de refroidissement avec des emballages de produits alimentaires. Si les évents sont bloqués, le débit d'air sera interrompu, ce qui pourrait entraîner des problèmes de température et d'humidité.

IMPORTANT : Comme l'air circule entre les compartiments, les odeurs qui se développent dans un compartiment seront transférées dans l'autre. Vous devez bien nettoyer les deux compartiments pour éliminer les odeurs. Afin d'éviter le transfert des odeurs et le dessèchement des aliments, enveloppez ou couvrez les aliments de façon étanche. (Consultez la section intitulée **Guide de rangement des aliments).**

ALARME DE LA PORTE

Avec cette caractéristique vous écouteriez une alarme quand la porte du congélateur ou du réfrigérateur ne sera pas fermée dans 1 minute après qu'elle est ouvert. Ces tons sont répétés chaque 30 seconds. Cette alarme est annulée quand la porte du congélateur ou du réfrigérateur sera correctement fermée.

UTILISATION D'UN NOUVEAU BAC À GLAÇONS DE PORTE

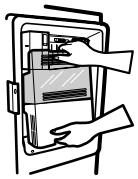
La machine à glaçons arrêtera de faire des glaçons lorsque le bac à glaçons deviendra plein. Si vous avez davantage besoin de glaçons, veuillez utiliser le récipient à glaçons supplémentaire équi se trouve dans le compartiment du congélateur, de sorte que la machine à glaçons puisse continuerà en produire.

Comment enlever le bac à glaçons de la porte.

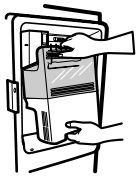
1. Saisissez la poignée, tel que montré dans la figure.



2. Soulevez légèrement la partie inférieure.



3. Enlevez doucement le bac à glaçons.



Comment réinstaller le bac à glaçons de la porte.

1. Replacez le bac à glaçons en l'Inclinant légèrement pour éviter de toucher la machine à glaçons.

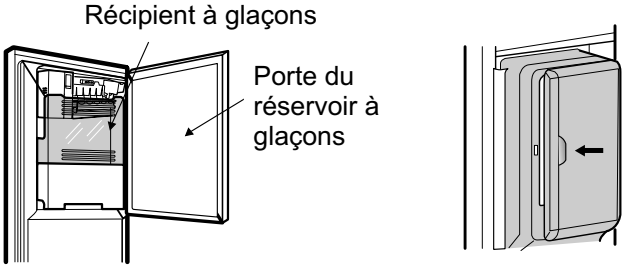


* Évitez de toucher le bras de commande en broche lors du remplacement du récipient à glaçons.



⚠ ATTENTION

Jetez les 20 premiers glaçons faits et les 7 premiers verres d'eau distribuée apreès installation.
Ceci est également recommandé si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une longue période.
Maintenez les enfants loin du distributeur
Autrement, ils peuvent jouer avec l'appareil et/ou endommager les commandes.
Les stockage de boîtes ou autres articles à l'intérieur du recipient à glaçon risque d'endommager la machine à glaçons. N'utilisez jamais de verre en cristal fin ni de poterie pour ramasser les glaçons.
De tels verres ou récipients risquent de se casser.
Jetez d'abord les glaçons dans un verre avant de distribuer l'eau. L'eau risque de provoquer des éclaboussures si ceci est fait à l'envers...
Maintenez les mains et autres outils éloignés de la porte du réservoir à glaçons et du conduit du distributeur...
Autrement, vous risquez de casser quelque chose ou de vous blesser.
Secouez de temps en temps le récipient à glaçons pour mettre à niveau les glaçons à l'intérieur de celui-ci.
Parfois, les glaçons s'accumulent près de la machine à glaçons, ce qui fait que la machine à glaçons interprète de manière erronée la quantité de glaçons existante et, par conséquent, cesse d'en produire.
N'utilisez jamais de verres étroits ou profonds.
De la glace pourrait être coincée à l'intérieur du conduit du distributeur et de ce fait, le réfrigérateur pourrait fonctionner de manière incorrecte.
Maintenez les verres à une distance appropriée du conduit du distributeur.
Un verre placé trop près de la sortie risque d'empêcher les glaçons de sortir.
Fermez hermétiquement la porte du réservoir à glaçons après l'avoir ouverte.
Si la porte du réservoir à glaçons n'est pas fermée de manière hermétique, l'air froid du réservoir à glaçons risque de se répandre à l'intérieur du compartiment du réfrigérateur et de surgeler les aliments. En plus, ceci risque de provoquer que la machine à glaçons arrête de produire des glaçons.
Fermez la porte du pièce de glace (freezer) jusqu'à ce que vous entendiez un petit coup.
Si la porte n'est pas correctement fermée, la glace du pièce de glace peut fondre, du givre ou de la glace pourrait se ormer à l'intérieur du réfrigérateur.



MODIFICATION DES COMMANDES

Laissez le réfrigérateur refroidir complètement avant d'y ranger des aliments. Il est préférable d'attendre 24 heures. Les réglages indiqués dans la section précédente conviennent pour l'utilisation normale d'un réfrigérateur domestique. Les commandes sont réglées correctement lorsque le lait ou le jus sont juste assez froids et lorsque la crème glacée est ferme.

La commande du réfrigérateur fonctionne comme un thermostat pour tout l'appareil électroménager (les compartiments du réfrigérateur et du congélateur). Plus le réglage est élevé, plus le compresseur fonctionnera longtemps pour garder la température plus froide. La commande du congélateur permet de régler le débit d'air froid depuis le congélateur jusqu'au réfrigérateur. Si vous abaissez la température du congélateur, il y aura plus d'air froid dans le congélateur afin de le refroidir davantage.

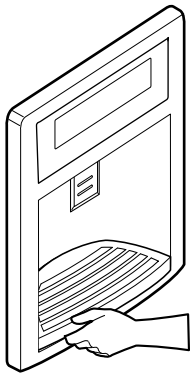
Si vous devez régler la température du réfrigérateur ou du congélateur, commencez par régler celle du réfrigérateur. Attendez ensuite 24 heures pour vérifiez la température du congélateur. Si la température dans le congélateur est trop chaude ou trop froide, procédez alors au réglage du congélateur.

Utilisez les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous pour vous guider. **N'oubliez pas d'attendre au moins 24 heures entre les réglages.**

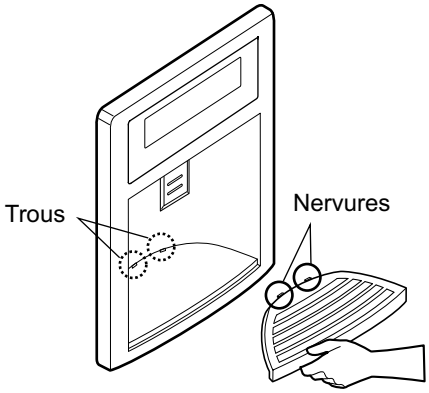
CONDITION/RAISON	MODIFICATION RECOMMANDÉE
RÉFRIGÉRATEUR trop chaud • Porte souvent ouverte • Ajout d'une grande quantité d'aliments • Température ambiante très chaude	**Réglez la commande du RÉFRIGÉRATEUR** au chiffre suivant,attendez 24 heures, vérifiez de nouveau.
CONGÉLATEUR trop chaude/la glace ne se fait pas assez rapidement • Porte souvent ouverte • Ajout d' une grande quantité d'aliments • Température ambiante très froide (le moteur ne peut pas redémarrer assez souvent) • Forte utilisation de la glace • Évents bloqués par des aliments	**Réglez la commande du CONGÉLATEUR** au chiffre supérieur suivant,attendre 24 heures, puis vérifiez de nouveau. Déplacez les aliments loin du flux d'air
RÉFRIGÉRATEUR trop froid • Les commandes ne sont pas réglées correctement pour les conditions de votre maison	**Réglez la commande du** RÉFRIGÉRATEUR au chiffre inférieur suivant, attendez 24 heures, puis vérifiez de nouveau
CONGÉLATEUR trop froid • Les commandes ne sont pas réglées correctement pour les conditions de voltre maison	**Réglez la commande du** CONGÉLATEUR au chiffre inférieur suivant, attendez 24 heures, puis vérifiez de nouveau.

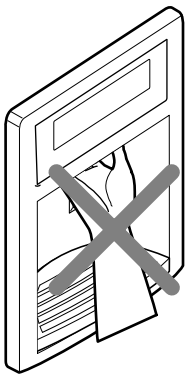
DISTRIBUTEUR DE L'EAU

Le plateau peut être facilement enlevé en le serrant et en tirant.



Inclinez vers le haut de l'avant du plateau légèrement et cassez les nervures dans les trous pour remplacer le plateau .





⚠ AVERTISSEMENT: N'introduisez pas les mains dans l'ouverture d'eau & glacée. Le non-respect de cette instruction peut causer une amputation ou des coupures.

GUIDE DE RANGEMENT DES ALIMENTS

Rangement des denrées fraîches

Lorsque vous rangez des aliments dans le compartiment réfrigérateur,enveloppez-les ou rangez-les dans des contenants ou des pellicules étanches et à l'épreuve de l'humidité,sauf avis contraire. Cela permet d'éviter le transfert d'odeurs et de saveurs dans tout le réfrigérateur. Pour les produits datés, vérifiez le code dateur pour vous assurer de la fraîcheur.

Beurre ou margarine

Conservez le beurre entamé dans un plat couvert ou un compartiment fermé.Pour ranger un surplus, enveloppez-le dans du papier pour la congélation et mettez-le au congélateur

Fromage

Rangez-le dans l'emballage original jusqu'au moment de l'utiliser. Une fois entamé, enveloppez-le de nouveau dans une pellicule de plastique ou du papier d'aluminium.

Lait

Essuyez les cartons à lait. Pour un rangement optimal, placez le lait sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur plutôt que sur un balconnet de porte.

Œufs

Rangez les œufs dans leur contenant original sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur plutôt que sur un balconnet de porte.

Fruits

Lavez et séchez les fruits, puis rangez-les dans des sacs en plastique sur une tablette ou dans le bac à légumes. Lavez et équeutez les baies juste avant de les utiliser. Triez les baies, conservez-les dans leur contenant original et rangez-les dans le bac à légumes du réfrigérateur ou dans un sac en papier fermé de manière lâche sur une tablette du réfrigérateur.

Légumes à feuilles alimentaires

Retirez les légumes de leur emballage et enlevez les parties meurtries et décolorées. Lavez-les à l'eau froide et égouttez-les. Placez-les dans un sac ou un contenant en plastique et rangez-les dans le bac à légumes.

Légumes tels carottes, poivrons

Placer dans un sac de plastique ou un contenant de plastique et ranger dans le bac à légumes.

Poisson

Utilisez le poisson, les mollusques et les crustacés frais le jour même où vous les achetez.

Viande

Ranger dans son emballage d'origine en autant qu'il soit hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Remballer au besoin.

Restes

Couvrez les restes d'une pellicule de plastique ou de papier d'aluminium. Vous pouvez également utiliser des contenants dotés d'un couvercle étanche.

ENTREPOSAGE D'ALIMENTS SURGELÉS

REMARQUE: Pour plus de détails sur la préparation des aliments à congeler et les durées de congélation, consulter le guide du congélateur ou un bon livre de recettes.

Emballage

C'est l'emballage qui assure la congélation adéquate des aliments. Lorsque vous fermez et scellez un emballage, vous devez vous assurer que l'air et l'humidité ne peuvent ni y entrer ni en sortir. Sinon, il pourrait y avoir un transfert d'odeurs et de saveurs dans tout le réfrigérateur, et les aliments congelés pourraient s'assécher.

Produits d'emballage recommandés :

? Contenants rigides en plastique dotés d'un couvercle étanche
? Bocaux pour la mise en conserve/la congélation à parois droites
? Papier d'aluminium robuste
? Papier plastifié
? Pellicule de plastique non perméable
? Sacs en plastique auto-scellants conçus pour la congélation

Respectez les directives sur l'emballage ou le contenant afin de congeler les aliments de façon adéquate.

N'utilisez pas ce qui suit :

- Papier de boulangerie
- Contenants en plastique non polyéthylène
- Contenants non dotés d'un couvercle étanche
- Papier ciré ou papier d'emballage pour le congélateur paraffiné
- Papier d'emballage semi-perméable, mince

Congélation

IMPORTANT: Ne gardez pas les bouteilles dans le congélateur, elles peuvent briser lorsqu'elles sont congelées et causer des dommages.

Le congélateur ne permet pas de congeler rapidement une grande quantité d'aliments. Veillez à ne pas ranger plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui pourra être congelée en 24 heures (pas plus de deux ou trois livres d'aliments par pied cube). Laissez suffisamment d'espace dans le congélateur pour que l'air puisse circuler autour des emballages. Prenez soin de laisser assez d'espace à l'avant de sorte que la porte puisse fermer hermétiquement.
Le temps de conservation des aliments variera selon la qualité des aliments, le type d'aliments, le type d'emballage utilisé (étanche et résistant à l'humidité) et la température du congélateur. Il est normal que des cristaux de glace se forment à l'intérieur d'un emballage scellé. Cela signifie simplement que l'humidité dans l'aliment et l'air à l'intérieur de l'emballage ont condensés, formant des cristaux de glace.

REMARQUE: Laisser les aliments chauds refroidir à la température ambiante pendant 30 minute avant de les emballer et des les congeler. Cela perment d'économiser de l'énergie.

REMARQUE: Ne pas ranger d'aliments près du capteur, cela pourrait nuire à son bon fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffocation

Lorsque vous utilisez de la glace sèche, assurez-vous que la ventilation est adéquate. La glace sèche est du dioxyde de carbone congelé (CO_2). Lorsque la glace s'évapore, elle peut déplacer l'oxygène, causant des étourdissements, des vertiges, des évanouissements et même la mort par suffocation. Ouvrez une fenêtre et ne respirez pas les vapeurs.

COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

CLAYETTES DU RÉFRIGÉRATEUR

Les clayettes du réfrigérateur sont réglables afin de répondre à vos besoins personnels en matière de rangement. Toutes les clayettes de ces réfrigérateurs sont en verre.
En rangeant les aliments semblables ensemble dans votre réfrigérateur et en réglant les clayettes en fonction des différentes hauteurs des articles, vous pourrez trouver plus facilement ce que vous cherchez. Cela permettra également de réduire le temps durant lequel la porte du réfrigérateur est ouverte et donc, d'économiser de l'énergie.

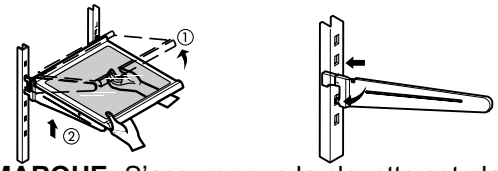
IMPORTANT: Ne nettoyez pas les clayettes avec de l'eau chaude lorsqu'elles sont froides. Les clayettes peuvent se briser si elles sont exposées à un changement de température brusque ou à un impact, comme un coup. Afin d'assurer votre protection, les clayettes en verre sont fabriquées en verre trempé, lequel éclate en tout petits morceaux.

REMARQUE: Les clayettes en verre sont lourdes. Faites bien attention de ne pas les échapper lorsque vous les enlevez.

Réglage des clayettes

Retirez les tablettes installées en prévision de l'expédition et replacez-les où vous voulez.

- **Pour enlever une tablette** : Faites basculer l'avant de la tablette vers le haut (1) et soulevez-la vers l'arrière (2). Retirez la clayette.
- **Pour replacer** – Incliner le devant vers le haut et guider les crochets de la clayette dans les fentes à la position désirée. Ensuite abaisser le devant afin que les crochets s'enclenchent dans les fentes

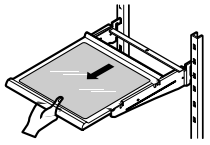


REMARQUE: S'assurer que la clayette est placée de façon bien horizontale et qu'elle ne bascule ni d'un côté ni de l'autre. Sinon, la clayette peut tomber, causant des déversements ou du gaspillage d'aliments.

Clayettes à glisser (certains modèles)

Certaines clayettes en verre sont à glissoire.

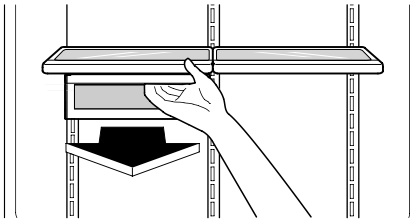
- **Pour sortir** - tirer délicatement le devant vers soi.
- **Pour pousser** – pousser la clayette jusqu'à ce qu'elle s'arrête.



UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

PLATEAU À VIANDE

Tout en maintenant le plateau à viande d'une main, le tirer légèrement. Soulever légèrement et tirer.

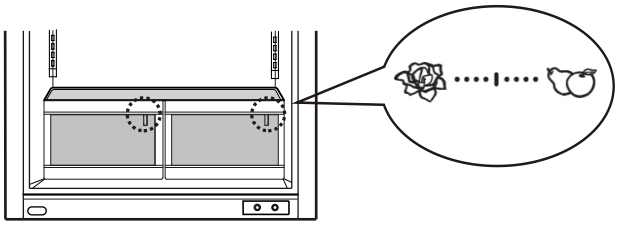


CONTRÔLE D'HUMIDITÉ DU BAC

L'on peut contrôler la quantité d'humidité dans les bacs scellés. Régler le contrôle et .

Laisse sortir l'air humide du bac (pour les fruits).

Garde l'air humide dans le bac (pour des légumes à feuilles plus frais)



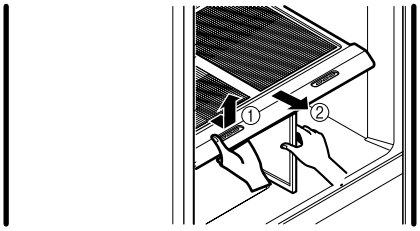
COUVERCLE A CROCHET AVEC GRILLE SUR LA SUPERFICIE INTERNE

Pour quitter le couvercle à crochet:

1. Enlevez les deux tiroirs plus croquants.

2. Enlevez la couverture de verre de l'armature. Placez sans risque de côté pour le reste d'une méthode de dépose plus croquante.

3. Tout en tenant un appui plus croquant d'armature de couverture, tirez l'armature vers le haut et.

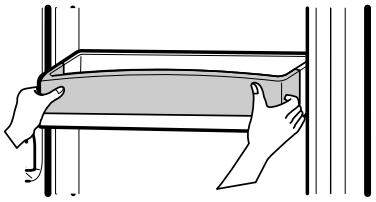


⚠ **AVERTISSEMENT:** Faites attention en manipulant le couvercle car la plaque de verre n'est pas fixée au couvercle.

PANIERS DE RÉGLABLE

Les balconnets de porte sont amovibles afin d'en faciliter le nettoyage et le réglage.

1. Pour enlever un balconnet, il vous suffit de le soulever et de le tirer en ligne droite.
2. Pour le remettre en place, faites-le coulisser au-dessus du support souhaité et abaissez-le jusqu'à ce qu'il soit fixé bien en place.



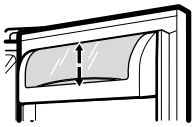
⚠ **AVERTISSEMENT:** Quelqu'un pourrait se blesser si les balconnets de porte ne sont pas fixés bien en place.

REMARQUE: NE DÉMONTEZ PAS un balconnet de porte qui est rempli d'aliments.

⚠ **ATTENTION :** NE laissez PAS les enfants jouer avec les balconnets. Les coins tranchants des balconnets pourraient causer des blessures.

COMPARTIMENT DES PRODUITS LACTÉS

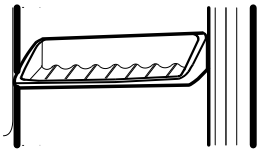
1. Pour enlever le casier à produits laitiers, il vous suffit de le soulever et de le tirer en ligne droite.
2. Pour le remettre en place, insérez-le au-dessus de l'emplacement choisi et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il soit fixé bien en place.



DISTRIBUTEUR DE CANNETTES

(Certains modèles)

Le support à cannettes s'ouvre en coulissant sous une tablette.



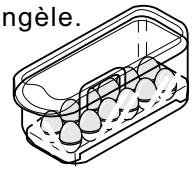
1.Pour enlever le support à cannettes, tirez-le complètement. Soulevez l'avant et tirez-le en ligne droite.

2.Pour le remettre en place, placez-le dans les rails du cadre de la tablette et poussez-le jusqu'au fond.

PLATEAU D'OEUFS

Rangez le bac à œufs sur une tablette intérieure, et non sur un balconnet de porte.

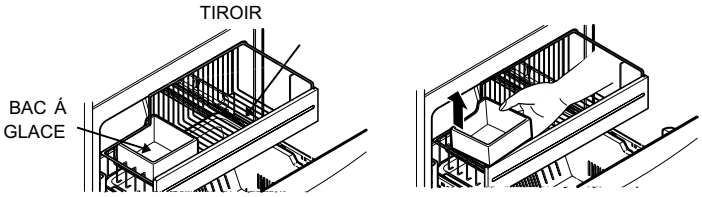
⚠ **ATTENTION :** N'utilisez pas le bac à œufs pour ranger la glace dans le congélateur. Le bac à oeufs peut se briser facilement s'il se congèle.



COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

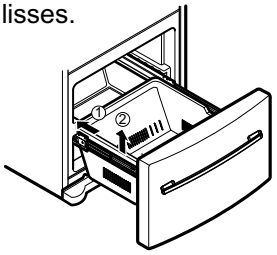
COMPARTIMENT DE GLACE

1. Pour retirer le bac á glace, tirez le tiroir autant que possible.
2. Soulevez doucement et retirez le bac á glace.
3. Pour ré installer, tirez le tiroir autant que possible, mettez le bac á glace en position correcte puis repoussez le tiroir.



PANIER DURABASE

1. Pour enlever le Durabase, ouvrez-le au complet. Inclinez le front du Durabase et retirez-le.
2. Pour le réinstaller, introduisez le Durabase dans les coulisses.

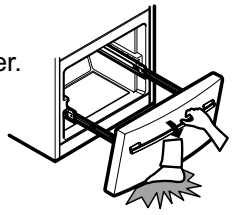


⚠ **AVERTISSEMENT:** Si tiroir du congélateur est ouvert, les enfants peuvent tomber á l'intérieur.

PORTE INCLINABLE

La porte inclinable permet un accès facile aux aliments.

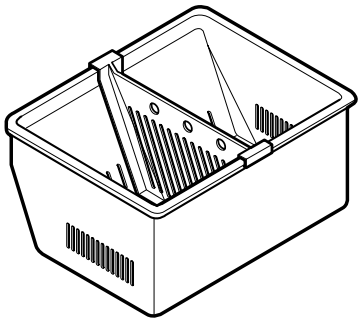
Comment utiliser
Incliner la porte et tirer.



⚠ **AVERTISSEMENT** Faire attention aux pieds en inclinant la porte.

DIVISEUR

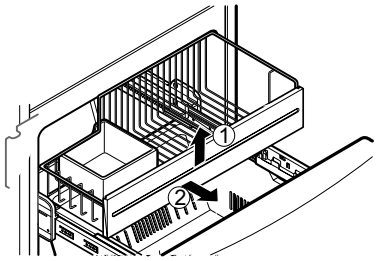
La cloison du Durabase vous permet d'organiser l'espace du Durabase dans deux secteurs.



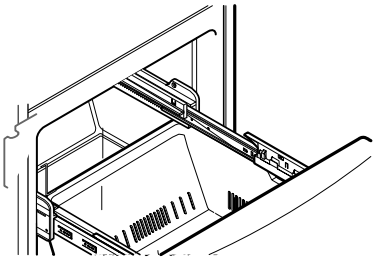
1. Pour l'enlever, poussez la cloison vers l'extérieur.
2. Pour la réinstaller, accrochez les coins supérieurs de la cloison au bord supérieur du durabase.

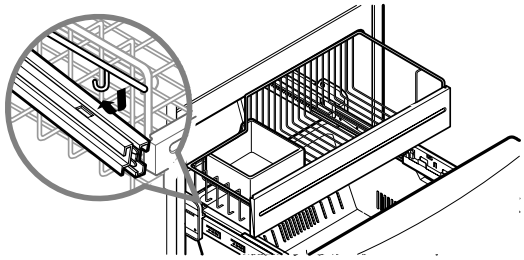
TIROIR

1. Pour enlever, soulever et tirer droit.



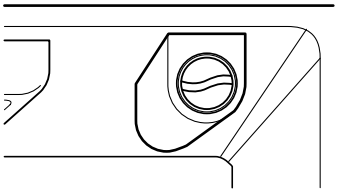
2. Pour installer, tirer les deux rails complètement. Accrocher les supports de panier sur les languettes de rail et pousser dans le compartiment.





FILTRE

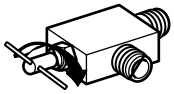
Il est recommandable que remplace le filtre quand l'indicateur met à feu ou la manufacture de glace d'domestique ou de l'eau change remarquablement.



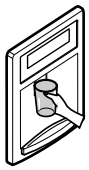
Ila cartouche du filtre, pressions pendant 3 secondes boutonnent le BOUTON pour rétablir l'indicateur du filtre.

COMME CHANGER LA VIEILLE CARTOUCHE

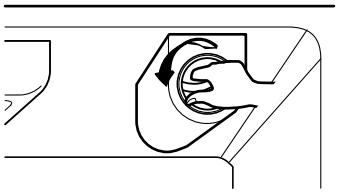
1. Fermez le robinet de l'eau (valve de la maison).



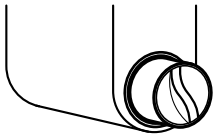
2. Versez de l'eau jusqu'à vider complet ment le system (environ 50 seconds).



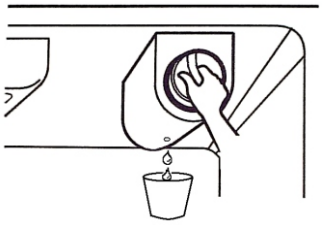
3. Tournez le bouton de la cartouche vers la gauche. Retirez la vieille cartouche.



Quand la cartouche a été enlevée, vous vous sentirez ce qui indique cet est A a en dehors d'endroit déjà.



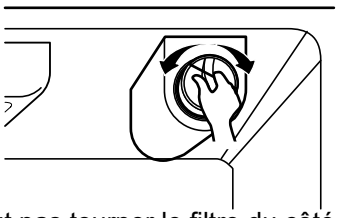
Transportez la cartouche à l'extérieur.



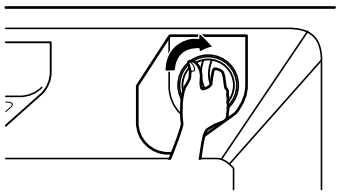
REMARQUE: Il y aura l'eau dans la cartouche. Certains qui se renversent peuvent se produire par le trou à l'arrière le côté inférieur de la couverture.
Vous pouvez employer une tasse ou quelque chose comme cela d'empêcher la baisse r enversée de l'eau dans la nourriture.

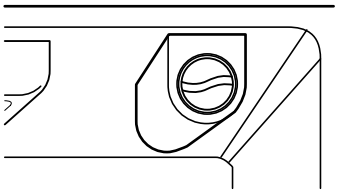
4. Placez la nouvelle cartouche.

Enlevez la nouvelle cartouche de son emballage et retirez la plate-forme blindée d'anillos. Avec le bouton dessus de la cartouche verticale de garder, pressions la nouvelle cartouche jusqu'au fond.

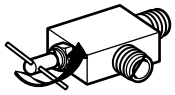


S'il ne peut pas tourner le filtre du côté au côté, signifie qu'un n'est pas placé correctement. Appuyiez fermement et gírelo jusqu'à ce qu'il écoute le clic. Tournez la cartouche vers la droite de retour 1/4. Vous écouterez le clic, qui signifie que le filtre est sur la garde.

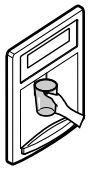




5. Tournez le robinet pour l'ouvrir (valve de la maison).



6. Rincez le système de l'eau après remplacement du filtre. Distribuez l'eau par le distributeur de l'eau pour que 3 minutes ou 2 litres de l'eau enlèvent l'air emprisonné du système de l'eau. C'est nécessaire pour éviter la chute ou les problèmes possibles quand vous distribuez l'eau.



REMARQUE: Afin d'acheter un nouveau absorbant-filtre de l'eau, il rend visite à son fournisseur local.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utilisez un nettoyant non inflammable.
Le non respect de cette consigne peut entraîner des risques de décès, d'explosion ou d'incendie.

Les compartiments réfrigérateur et congélateur se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyez les deux compartiments environ une fois par mois afin de prévenir les odeurs. Essuyez immédiatement les liquides renversés.

CONSEILS GÉNÉRAUX POUR LE NETTOYAGE

- Débranchez le réfrigérateur ou coupez l'alimentation électrique.
- Enlevez toutes les pièces amovibles, comme les tablettes, les bacs à légumes, etc.
- Utilisez une éponge propre ou un linge doux et du détergent doux dilué dans de l'eau chaude. N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou fort.
- Lavez, rincez et essuyez bien à la main toutes les surfaces.
- Branchez le réfrigérateur ou rétablissez l'alimentation électrique.

EXTÉRIEUR

Le cirage des surfaces métalliques extérieures peintes offre une protection contre la rouille. Ne cirez pas les pièces en plastique. Cirez les surfaces métalliques peintes au moins deux fois par année à l'aide d'une cire pour appareils électroménagers (ou de la cire en pâte pour automobile). Appliquez la cire à l'aide d'un linge propre et doux.

Pour les produits dont l'extérieur est en acier inoxydable, utilisez une éponge propre ou un linge doux et du détergent doux dilué dans de l'eau chaude. N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou fort. Essuyez bien à l'aide d'un linge doux.

PAROIS INTÉRIEURES (Laissez le congélateur se réchauffer pour éviter que le linge colle)

Pour aider à éliminer les odeurs, vous pouvez laver l'intérieur du réfrigérateur avec du bicarbonate de soude et de l'eau chaude. Mélangez 26 g (2 c. à soupe) de bicarbonate de soude et 1 litre (1 pinte) d'eau. Assurez-vous que le bicarbonate de soude est complètement dissous afin de ne pas égratigner les surfaces du réfrigérateur.

CONTRE-PORTE ET JOINTS DE PORTE

N'utilisez pas de cire, de détergents concentrés, de javellisant ou de nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique.

PIÈCES EN PLASTIQUE (couvercles et panneaux)

N'utilisez pas d'essuie-tout, de nettoie-vitres en atomiseur, de nettoyants abrasifs ou de liquides inflammables.Ceux-ci peuvent égratigner ou endommager les matériaux.

SERPENTINS DE CONDENSATEUR

Enlevez la grille inférieure.

Utilisez un aspirateur doté d'un tube-rallonge pour nettoyer les serpentins de condensateur.

Passez l'aspirateur sur les serpentins lorsque ceux-ci sont poussiéreux ou sales. Vous devrez peut-être nettoyer les serpentins à tous les deux mois. Remettez la grille inférieure en place.

REMPLACEMENT DE L'AMPOULE

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Avant de remplacer une ampoule brûlée, débranchez le réfrigérateur ou coupez le courant à partir du coffret à fusibles ou du disjoncteur.

REMARQUE : Le fait de régler la commande à la position OFF (arrêt) ne coupe pas le courant du circuit d'éclairage.

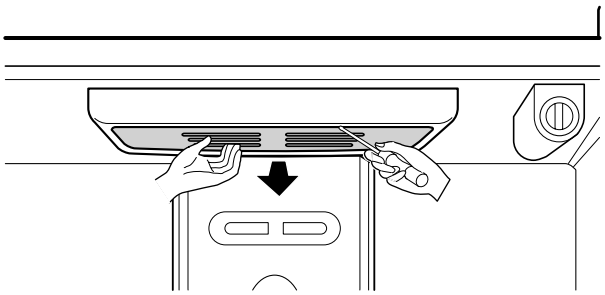
REMARQUE: Non toutes les ampoules d'appareils adapteront votre réfrigérateur. Soyez sûr de remplacer l'ampoule avec une de la même taille, de la forme et de la puissance en watts**.**

Pour changer l'ampoule (foyers) du réfrigérateur

1. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise.

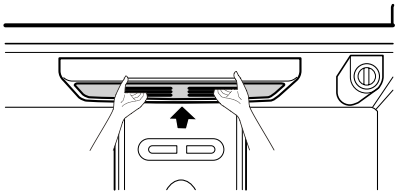
2. Retirer les clayettes du réfrigérateur.

3. Presses le crochet frontal de la couverture de la lampe avec aide d'un tournevis plat et tirez vers le bas pour l'enlever.



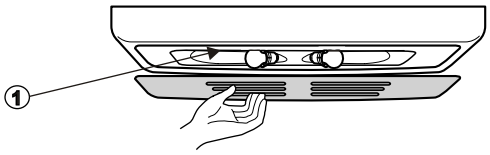
4. Tournez l'ampoule contre les manetons de l'horloge et retirez.

5. Pour rejoindre, insérez d'abord les crochets de la partie d'en arrière et d'ensuite pousse la lampe vers le haut.

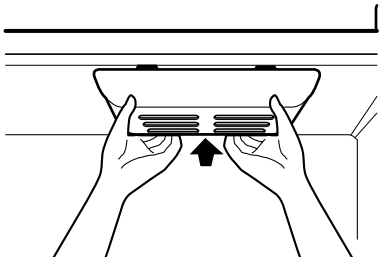


Pour changer l'ampoule du congélateur

1. Débrancher l'appareil ou couper l'alimentation.
2. Aller derrière le protège ampoule pour enlever l'ampoule.
3. Remplacez l'ampoule avec une puissance en watts indiquée dans la section de réfrigérateur, comme montré dans l'image ①.



4. Rebrancher l'appareil ou l'alimentation.



INTERRUPTION DE COURANT

S'il y a une panne de courant, téléphoner à la compagnie d'électricité et demander combien de temps cela durera.

1. Si la panne dure de 24 heures ou moins, laisser les deux portes fermées pour conserver les aliments froids et congelés.
2. Si la panne dure plus de 24 heures.
a) Retirer tous les aliments congelés et les mettre dans un congélateur

OU

b) Placer 2 lb de glace sèche dans le congélateur pour chaque pied cube d'espace. Ceci aidera à conserver les aliments congelés de 2 à 4 jours. Au moment de manipuler la glace sèche, porter des gants pour protéger contre les brûlures.

OU

c) Si cela n'est pas disponible, consommer ou mettre en conserve tout aliment périssable immédiatement.

AVANT DE PARTIR EN VACANCES

Si vous choisissez de laisser fonctionner le réfrigérateur pendant votre absence, suivez les étapes ci-dessous avant de partir.

1.Consommez tous les aliments périssables et congelez les autres.

2.Videz le bac à glace.

Si vous choisissez d'arrêter le réfrigérateur avant de partir, suivez les étapes ci-dessous.

1. Retirez tous les aliments du réfrigérateur.
2. Selon le modèle de votre réfrigérateur, réglez la commande du thermostat (commande du réfrigérateur) à la position OFF (arrêt). Consultez la section Réglage des commandes.
3. Nettoyez le réfrigérateur, essuyez-le et séchez-le bien.
4. À l'aide de ruban adhésif, collez des blocs de caoutchouc ou de bois en haut de chacune des portes pour qu'elles restent ouvertes et que l'air puisse pénétrer à l'intérieur du réfrigérateur. Cela permet d'éviter l'accumulation d'odeurs ou de moisissures.

AVANT DE DÉMÉNAGER

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur dans une nouvelle maison, suivez les étapes ci-dessous afin de le préparer en vue du déménagement.

1. Enlevez tous les aliments dans le réfrigérateur et emballez tous les aliments congelés dans de la glace sèche.

2 Selon le modèle de votre réfrigérateur, réglez la commande du thermostat (commande du réfrigérateur) à la position OFF (arrêt). Consultez la section Réglage des commandes.

3. Débranchez le réfrigérateur.

4. Videz l'eau dans le bac de dégivrage.

5. Nettoyez le réfrigérateur, essuyez-le et séchez-le bien.
6. Enlevez toutes les pièces amovibles, emballez-les bien et attachez-les ensemble pour éviter qu'elles ne bougent ou rebondissent durant le transport.

7. Selon le modèle de votre réfrigérateur, soulevez l'avant du réfrigérateur pour le faire rouler plus facilement OU vissez les pieds de nivellement jusqu'au fond pour éviter qu'ils n'égratignent le plancher. Consultez la section Fermeture de la porte.
8. À l'aide de ruban adhésif, fermez les portes et fixez le cordon d'alimentation sur la carrosserie.
Lorsque vous arrivez dans votre nouvelle demeure, remettez tout en place et consultez la section Installation du réfrigérateur.

A PROPOS DE LA MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE

NOTE : La machine à glaçons automatique est offerte avec certains modèles seulement. Veuillez vérifier les caractéris tiques techniques de votre réfrigérateur.

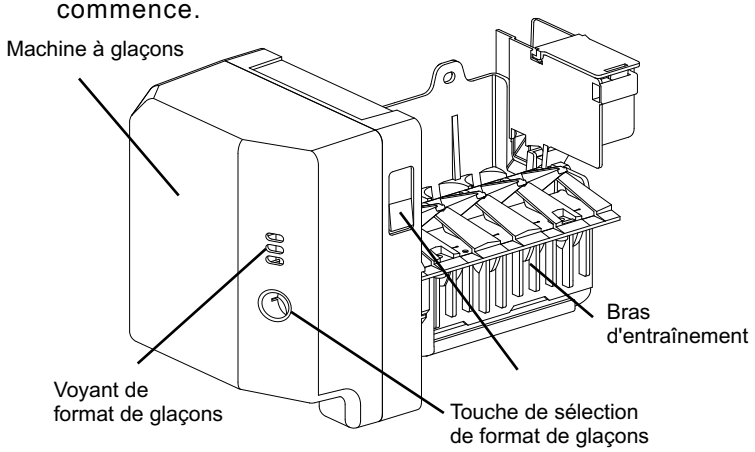
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure corporelle

Évitez tout contact avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjection ou avec l'élément chauffant qui distribue les glaçons. NE placez PAS les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique lorsque le réfrigérateur est branché.

CONSIGNES D'UTILISATION

Lorsqu'un réfrigérateur vient d'être installé, il faut compter de 12 à 24 heures avant que la production de glaçons ne commence.



La machine à glaçons produira cinq cubes par cycle, soit de 90 à 100 cubes de glace par période de 24 heures, selon la température du congélateur, la température ambiante, le nombre de fois que la porte est ouverte et d'autres conditions d'utilisation.

Si vous utilisez le réfrigérateur avant que le raccordement de la machine à glaçons ne soit effectué, réglez l'interrup teur à la position O (arrêt).
Une fois que le réfrigérateur est raccordé à l'alimentation en eau, réglez l'interrupteur à la position I (marche).

La machine à glaçons se remplira d'eau lorsqu'elle se refroidit au point de congélation. Lorsqu'un réfrigérateur vient d'être installé, il faut compter de 12 à 24 heures avant que la production de glaçons ne commence.

Jetez les premiers lots de cubes de glace pour permettre au tuyau d'alimentation de se nettoyer.
Assurez-vous que rien n'obstrue le balayage du bras tâteur.

Lorsque le bac est rempli jusqu'au niveau du bras tâteur, la machine à glaçons cesse de produire des cubes de glace. Il est normal que plusieurs cubes de glace soient collés ensemble.

Si des cubes de glace demeurent trop longtemps dans le bac à glace, ils perdent leur transparence, goûtent mauvais et rétrécissent.

REMARQUE: Si les cubes de glace sont plus gros ou plus petits que ce à quoi vous vous attendiez, vous pouvez régler leur dimension à l'aide du bouton de sélection de la dimension des cubes de glace (ceci est normalement causé par les variations dans la pression de l'eau).
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de sélection de la dimension des cubes de glace, le voyant supérieur suivant s'allume. Plus la position du voyant allumé est haute, plus les cubes de glace seront gros (en appuyant sur le bouton lorsque le cinquième voyant est allumé, vous retournez au premier voyant.)

ARRÊT DE LA MACHINE À GLAÇONS (INTERRUPTEUR À LA POSITION O)

Vous devez arrêter la machine à glaçons lorsque :

- vous fermez l'alimentation en eau pendant plusieurs heures.
- vous retirez le bac à glace pendant plus d'une ou deux minutes.
- vous n'utiliserez pas le réfrigérateur pendant plusieurs jours.

BRUITS NORMAUX

- Le robinet automatique de débit d'eau de la machine à glaçons bourdonne lorsque la machine à glaçons se remplit d'eau. Si l'interrupteur est à la position I (marche), elle bourdonnera même si elle n'est pas encore raccordée à l'alimentation en eau. Pour arrêter le bourdonnement, déplacez l'interrupteur à la position O (arrêt).

REMARQUE :Si l'interrupteur est placé à la position I (marche) avant le raccordement à l'alimentation en eau, cela peut endommager la machine à glaçons.

- Vous entendrez le bruit des cubes de glace qui tombent dans le bac et l'eau qui coule dans les tuyaux lorsque la machine à glaçons se remplit.

AVANT DE PARTIR EN VACANCES

Placez l'interrupteur de la machine à glaçons à la position O (arrêt) et fermez l'alimentation en eau du réfrigérateur.

Si la température ambiante va baisser sous le point de congélation, demandez à un réparateur qualifié de vider le système d'alimentation en eau (pour certains modèles) afin d'éviter des dommages matériaux importants par suite d'une inondation causée par des tuyaux ou des connexions brisés.

RACCORD DU TUYA D'ALIMENTATION EN EAU

REMARQUE : L'installation d'un tuyau d'alimentation en eau est requise lorsque le réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons et/ou d'un distributeur d'eau.

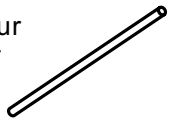
AVANT DE COMMENCER

La présente installation du tuyau d'alimentation n'est pas garantie par le fabricant du réfrigérateur ou de la machine à glaçons. Suivez soigneusement les directives afin de réduire les risques de dégâts d'eau coûteux.
Les coups de bélier (l'eau qui cogne) dans la tuyauterie peuvent endommager les pièces du réfrigérateur et causer des fuites ou une inondation. Appelez un plombier qualifié pour corriger les coups de bélier avant d'installer le tuyau d'alimentation en eau du réfrigérateur.
Afin d'éviter de vous brûler ou d'endommager le réfrigérateur, ne raccordez pas le tuyau d'alimentation en eau au tuyau d'alimentation en eau chaude.
Si vous utilisez le réfrigérateur avant de raccorder le tuyau d'alimentation en eau, assurez-vous que l'interrupteur de la machine à glaçons est à la position O (arrêt).
N'installez pas la tuyauterie de la machine à glaçons dans des endroits où la température est inférieure au point de congélation.
Si vous utilisez un outil électrique (comme une perceuse) pendant l'installation, assurez-vous qu'il s'agit d'un outil à double isolation, d'un outil mis à la terre afin d'éviter les risques de choc électrique ou d'un outil à pile.
Toutes les installations doivent être conformes aux exigences du code de plomberie de la localité.

REMARQUE : Portez des lunettes de sécurité.

CE DONT VOUS AVEZ BESOIN :

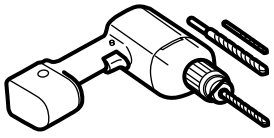
- Tuyau en cuivre d'un diamètre extérieur de ¼ po pour raccorder le réfrigérateur au tuyau d'alimentation en eau. Assurez-vous que les deux extrémités du tuyau sont coupées à l'équerre.



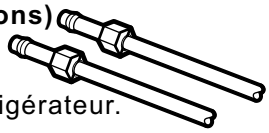
Pour déterminer la longueur de tuyau dont vous avez besoin, mesurez la distance entre le robinet automatique de débit d'eau à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'alimentation en eau. Ajoutez ensuite 8 pi (2,4 mètres).

Assurez-vous que le tuyau supplémentaire est assez long (environ 8 pi [2,4 mètres] enroulés trois fois et formant un diamètre d'environ 10 po [25 cm]) pour que vous puissiez tirer le réfrigérateur loin du mur après

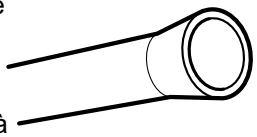
- **Tuyau d'alimentation en eau froide.**
  La pression de l'eau doit se situer entre 20 et 120 lb/po² sur les modèles sans filtre à eau et entre 40 et 120 lb/po² sur les modèles dotés d'un filtre à eau.
- **Perceuse électrique**
- **Clé anglaise ou de ½ po**
- **Tournevis à lame droite ou à pointe cruciforme**



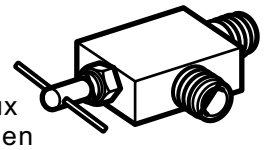
- **Deux écrous à compression d'un diamètre extérieur de ¼ po et deux bagues (manchons)** pour raccorder le tuyau en cuivre au robinet d'arrêt et au robinet automatique de débit d'eau duréfrigérateur.



? Si le tuyau en cuivre existant est doté d'un raccord évasé à l'extrémité, vous aurez besoin d'un adaptateur (disponible dans les magasins de matériel de plomberie) pour raccorder le tuyau d'alimentation en eau au réfrigérateur, OU vous pouvez couper le raccord évasé à l'aide d'un coupe-tube et utiliser un raccord de compression.



? Fermez le robinet pour raccorder le tuyau d'alimenta tion en eau froide. Le diamètre intérieur de l'orifice d'entrée d'eau du robinet d'arrêt doit être d'au moins 5/32 po (X mm) au point de raccordement au TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU FROIDE. Des robinets d'arrêt à étrier sont inclus dans de nombreuses trousses de tuyaux d'alimentation en eau. Avant d'en acheter une, assurez-vous que le robinet d'arrêt à étrier est conforme aux codes de plomberie de la localité.



DIRECTIVES D'INSTALLATION

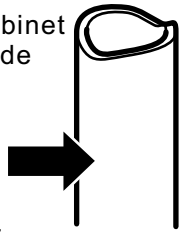
Raccordez le robinet d'arrêt au tuyau d'alimentation en eau potable qui est le plus près et souvent utilisé.

1. FERMEZ LE ROBINET D'ARRÊT GÉNÉRAL

Ouvrez le robinet le plus près pour libérer la pression sur le tuyau d'alimentation.

2. CHOISISSEZ L'EMPLACEMENT DU ROBINET D'ARRÊT

Choisissez un emplacement où le robinet sera facile d'accès. Il est préférable de faire le raccord dans le côté d'une conduite d'eau verticale.
Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser une conduite d'eau horizontale, faites le raccord au haut ou sur le côté, plutôt qu'au bas,afin d'éviter de soutirer les sédiments dans la conduite d'eau.



3. PERCEZ UN TROU POUR LE ROBINET D'ARRÊT

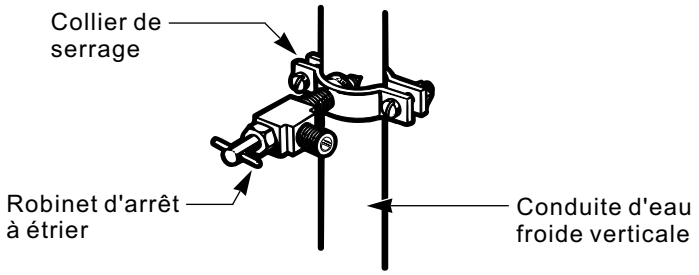
Percez un trou de ¼ po (X cm) dans la conduite d'eau (même si vous utilisez un robinet à auto-perçage) à l'aide d'une mèche tranchante. Enlevez toute bavure découlant du perçage du tuyau. Prenez soin de ne pas laisser l'eau couler dans la perceuse. Si vous ne pouvez pas percer un trou de ¼ po (X cm), il est possible que la production de glace soit réduite ou que les cubes de glace soient plus petits.



DIRECTIVES D'INSTALLATION (SUITE)

4. FIXER LE ROBINET D'ARRÊT

Fixez le robinet d'arrêt à la conduite d'eau froide à l'aide du collier de serrage.

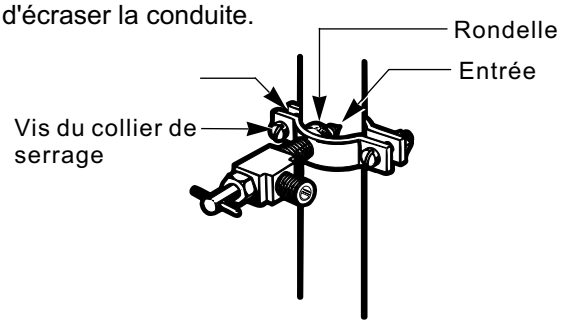


REMARQUE: Les codes de plomberie de l'état du Massachusetts 248CMR doivent être respectés. Il est interdit d'utiliser des robinets à étrier au Massachusetts. Informez-vous auprès d'un plombier qualifié.

5. SERREZ LE COLLIER DE SERRAGE

Serrez les vis du collier de serrage jusqu'à ce que la rondelle commence à gonfler.

REMARQUE: Ne serrez pas trop, sinon vous risquez d'écraser la conduite.



6. FAITES PASSER LA TUYAUTERIE

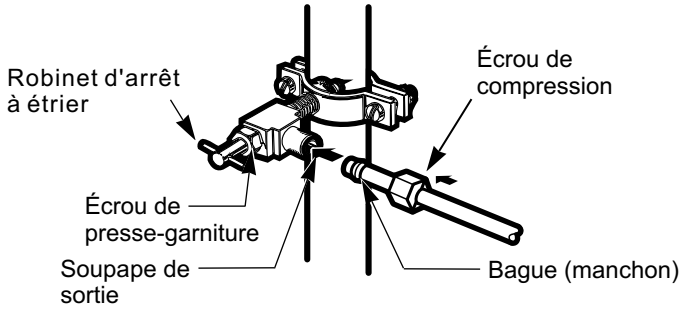
Faites passer la tuyauterie entre la conduite d'eau froide et le réfrigérateur.

Faites passer la tuyauterie à travers le trou percé dans le mur ou le plancher (derrière le réfrigérateur ou l'armoire sur plancher adjacente), le plus près possible du mur.

REMARQUE : Assurez-vous que le tuyau supplémentaire est assez long (environ 8 pi [X mètres] enroulés trois fois et formant un diamètre d'environ 10 po [X cm]) pour que vous puissiez tirer le réfrigérateur loin du mur après l'installation.

7. RACCORDEZ LA TUYAUTERIE AU ROBINET D'ARRÊT

Placez l'écrou à compression et la bague (manchon) pour le tuyau en cuivre sur l'extrémité du tuyau et raccordez-le au robinet d'arrêt. Assurez-vous que le tuyau est complètement inséré dans le robinet. Serrez bien en place l'écrou à compression.

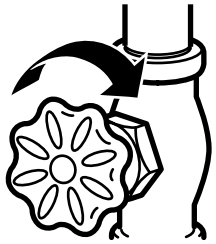


REMARQUE: Se conformer aux codes de plomberie du Massachusetts 248CMR. Les soupapes de type cavalier ne sont pas légales et leur utilisation n'est pas permise dans cet état. Consulte un plombier qualifié.

8. PURGEZ LA TUYAUTERIE

Ouvrez le robinet d'arrêt général et purgez la tuyauterie jusqu'à ce que l'eau soit limpide.

Fermez l'eau à partir du robinet automatique de débit d'eau lorsque environ un litre d'eau s'est Écoulé du tuyau.



RACCORD DU TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU

9. RACCORDEZ LE TUYAU AU RÉFRIGÉRATEUR

REMARQUES

- Avant de raccorder le tuyau au réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation du réfrigérateur n'est pas branché dans une prise murale.

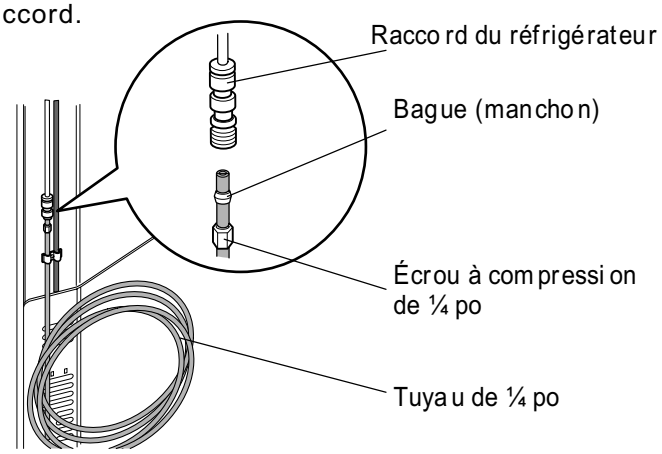
- Si le réfrigérateur n'est pas doté d'un filtre à eau, nous vous recommandons d'en installer un. S'il y a du sable ou des particules dans la conduite d'eau, cela pourrait boucher le grillage du robinet automatique de débit d'eau du réfrigérateur. Installez le filtre dans le tuyau d'alimentation en eau près du réfrigérateur.

  Enlevez le capuchon flexible en plastique du raccord du réfrigérateur.



Placez l'écrou à compression et la bague (le manchon) à l'extrémité du tuyau.

Insérez l'extrémité du tuyau dans le raccord, le plus loin possible. Tout en maintenant le tuyau, serrez le raccord.

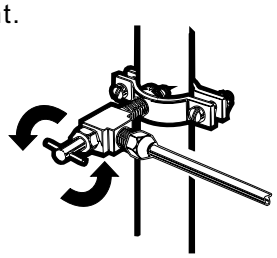


Insérez le tuyau dans le collier de serrage fixé à l'arrière du réfrigérateur.
Tout d'abord, desserrez la vis du collier de serrage. Ensuite, insérez le tuyau dans la rainure. Enfin, resserrez la vis.

10. OUVREZ LE ROBINET D'ARRÊT

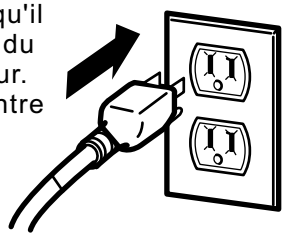
Serrez les raccords qui fuient.

Remettez le couvercle d'accès au compartiment du compresseur.



11. BRANCHER LE RÉFRIGÉRATEUR

Disposez le tuyau de sorte qu'il ne vibre pas contre l'arrière du réfrigérateur ou contre le mur. Poussez le réfrigérateur contre le mur.



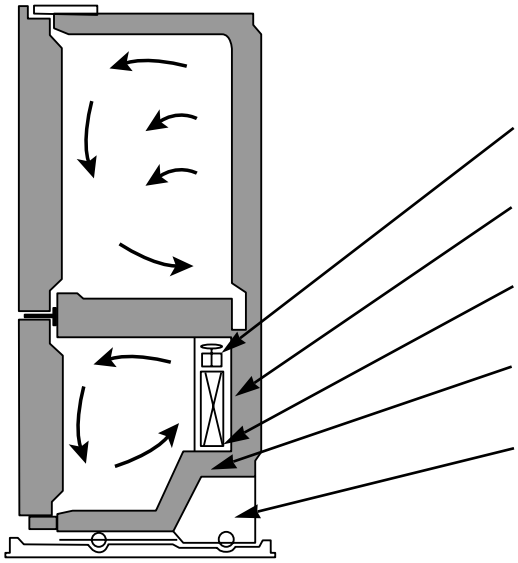
12. METTEZ EN MARCHE LA MACHINE À GLAÇONS

Placez l'interrupteur de la machine à glaçons à la position ON (marche). La machine à glaçons ne fonctionnera que lorsqu'elle aura atteint la température de fonctionnement de 15° F (-9° C). La production de glace commencera alors automatiquement si l'interrupteur de la machine à glaçons est à la position I (marche).

GUIDE DE DÉPANNAGE

MIEUX COMPRENDRE LES BRUITS QUE VOUS POUVEZ ENTENDRE

Votre nouveau réfrigérateur peut faire des bruits que votre ancien réfrigérateur ne faisait pas. Comme ces bruits sont nouveaux pour vous, cela vous inquiètera peut-être un peu. La plupart des nouveaux bruits sont normaux. Les surfaces dures, comme le plancher, les parois et la carrosserie, peuvent amplifier les bruits. Voici une description des bruits et de ce qui peut les causer.



- La minuterie de dégivrage émet un déclic au début et à la fin du cycle de dégivrage automatique. La commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) émet également un déclic chaque fois qu'elle se met en marche et s'arrête.
- Des bruits de cliquetis peuvent provenir de l'écoulement du fluide frigorigène, du tuyau d'alimentation en eau ou d'articles rangés sur le dessus du réfrigérateur.
- Le réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus effica cement afin de garder les aliments à la température voulue. Le compresseur à haut rendement peut faire fonctionner votre nouveau réfrigérateur plus longtemps que l'ancien, et il est possible que vous entendiez un son modulé ou aigu.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur de l'évaporateur qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur.
- À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre des gargouillements causés par le fluide frigorigène qui circule dans le réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois intérieures peuvent causer des craquements.
- L'eau qui dégoutte sur le filament de dégivrage pendant un cycle de dégivrage peut causer un grésillement.
- Vous pouvez entendre l'air qui est poussé par-dessus le condensateur par le ventilateur de condensateur.
- Vous pouvez entendre l'eau qui coule dans le plateau de dégivrage pendant un cycle de dégivrage.

LE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS

Vérifiez ce qui suit...	**Puis...**
Le cordon d'alimentation est débranché.	Branchez le cordon d'alimentation dans une prise sous tension dont la puissance est appropriée.
Un fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou enclenchez le disjoncteur.
La commande du réfrigérateur est réglée à la position OFF (arrêt).	Consultez la section Réglage des commandes.
Le cycle de dégivrage du réfrigérateur est en cours.	Attendez la fin du cycle de dégivrage qui dure environ 30 minutes.

VIBRATION OU BRUITS DE CLIQUETIS

Vérifiez ce qui suit...	**Puis...**
Le réfrigérateur ne repose pas fermement sur le plancher.	Le plancher est faible ou inégal, ou il faut régler les pieds de nivellement. Consultez la section Installation.

L'ÉCLAIRAGE NE FONCTIONNE PAS

Vérifiez ce qui suit...	**Puis...**
Le cordon électrique n'est pas branché.	Branchez le cordon d'alimentation dans une prise sous tension dont la puissance est appropriée.
L'ampoule n'est pas bien vissée.	Placez la commande du réfrigérateur à la position OFF (arrêt) et débranchez le réfrigérateur. Enlevez doucement l'ampoule et réinsérez-la. Branchez ensuite le réfrigérateur et réinitialisez la commande du réfrigérateur.
L'ampoule est brûlée.	Remplacez-la par une autre ampoule dont la puissance, la dimension et la forme sont identiques. Des ampoules sont disponibles à la quincaillerie de votre localité. (Consultez la section Remplacement de l'ampoule.) Placez la commande de température à la position OFF (arrêt) et débranchez le réfrigérateur avant de remplacer l'ampoule.

GUIDE DE DÉPANNAGE

LE MOTEUR DU COMPRESSEUR SEMBLE FONCTIONNER TROP LONGTEMPS

Vérifiez ce qui suit...	Puis...
Le réfrigérateur qui a été remplacé était un modèle plus ancien.	Les nouveaux réfrigérateurs comprennent davantage d'espace de rangement et doivent fonctionner plus longtemps.
La température ambiante est plus haute que la température normale.	Le moteur fonctionne plus longtemps lorsqu'il fait chaud. Lorsque la température ambiante est normale, le réfrigérateur fonctionne entre 40 et 80 % du temps. Lorsqu'il fait plus chaud, il fonctionne encore plus souvent.
Vous ouvrez souvent la porte ou vous venez d'ajouter une grande quantité d'aliments.	Lorsque vous ajoutez des aliments et que vous ouvrez souvent la porte, le réfrigérateur se réchauffe. Il est normal qu'il fonctionne plus longtemps afin de se refroidir à nouveau. L'ajout d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Consultez la section Guide de rangement des aliments. Afin de ménager l'énergie, essayez de sortir en même temps tous les aliments don't vous avez besoin. Rangez les aliments de sorte qu'il soit facile de les trouver et fermez la porte dès que vous les avez retirés.
Le réfrigérateur a été branché récemment et la commande du réfrigérateur est réglée correctement.	Il faut compter jusqu'à 24 heures avant que le réfrigérateur soit complètement refroidi.
La commande du réfrigérateur n'a pas été réglée en fonction des conditions de la maison.	Consultez la section Modification du réglage des commandes.
Les portes ne sont pas complètement fermées.	Poussez les portes pour bien les fermer. Si elles ne ferment pas complètement, consultez la section Les portes ne ferment pas complètement ci-dessous.
Les serpentins du condensateur sont sales.	Cela empêche le transfert de l'air et fait travailler le moteur plus fort. Nettoyez les serpentins du condensateur. Consultez la section Entretien et nettoyage.

LES PORTES NE FERMENT PAS COMPLÈTEMENT

Vérifiez ce qui suit...	Puis...
Le réfrigérateur n'est pas au niveau.	Consultez la section Installation pour mettre le réfrigérateur au niveau.
Des emballages de produits alimentaires empêchent la porte de bien fermer.	Réarranger les contenants pour dégager les clayettes et les portes.
Le bac à glace, le couvercle du bac à légumes, les plateaux, les tablettes, les balconnets de porte ou les paniers ne sont pas bien placés.	Poussez les bacs jusqu'au fond et placez le couvercle du bac à légumes, les plateaux, les tablettes et les paniers dans la bonne position. Consultez la section Utilisation du réfrigérateur.
Les joints de porte sont collants.	Nettoyez les joints de porte et les surfaces avec lesquelles ils sont en contact. Après le nettoyage, ajoutez ensuite une fine couche de cire de paraffine sur les joints de porte.
Le réfrigérateur oscille ou semble instable.	Mettez le réfrigérateur au niveau. Consultez la section Nivellement et alignement de la porte.
On a enlevé les portes pendant l'installation du réfrigérateur et on ne les a pas replacées comme il se doit.	Enlevez et replacez les portes en suivant les directives à la section Enlèvement, inversion et remise en place des portes du réfrigérateur ou appelez un technicien de service qualifié.

GIVRE OU CRISTAUX DE GLACE SUR LES ALIMENTS CONGELÉS

Vérifiez ce qui suit...	Puis...
La porte n'est pas bien fermée.	Voyez la rubrique Les portes ne ferment pas complètement ci-dessus.
Vous ouvrez souvent la porte.	Lorsque la porte est ouverte, l'air chaud et humide qui pénètre dans le congélateur produit du givre.

GUIDE DE DÉPANNAGE

LES GLAÇONS ONT UNE ODEUR OU UN GOÛT

Vérifier si…	Alors…
La machine à glaçons a été récemment installée.	Jeter les premiers glaçons pour éviter des glaçons décolorés ou avec un goût.
Les glaçons sont conservés trop longtemps.	Jeter les anciens et en faire de nouveaux.
Les aliments sont mal emballés dans un des deux compartiments	Ré emballer les aliments afin que les odeurs ne se propagent pas aux glaçons.
Le dispensateur d'eau contient des minéraux comme le soufre.	On a besoin d'installer un filtre pour éliminer des problèmes odeur et saveur.
L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé.	Voir Entretien et nettoyage.
Le bac à glaçons doit être nettoyé.	Vider le bac et le laver. Jeter les anciens glaçons.

IL Y A DE L'EAU DANS LE PLAEAU DE DRAINAGE

Vérifier si…	Alors…
Le réfrigérateur dégivre.	L'eau s'évaporera. Il est normal que del'eau s'écoule dans le plateau.
Il fait plus humide qu'à l'habitude.	Il faut plus de temps à l'eau du plateau pour s'évaporer. Ceci est normal lorsqu'il fait chaud et humide.

LE RÉFRIGÉRATEUR SEMBLE FAIRE PLUS DE BRUIT

Vérifier si…	Alors…
Les bruits peuvent être normaux pour l'appareil.	Consulter Comprendre les bruits

LA MACHINE À GLAÇONS NE PRODUIT PAS DE GLAÇONS OU LES GLAÇONS GÈLENT TROP LENTEMENT

Vérifier si…	Alors…
La température du congélateur est assez froide pour fabriquer des glaçons	Attendre 24 heures après la connexIon. Voir Réglage des contrôles .
La porte est ouverte.	Vérifier si quelque chose obstrue la porte.

LES GLAÇONS PRODUITS SONT TROP PETITS

Vérifier si…	Alors…
Une petite dimension a été sélectionnée.	Sélectionner une dimension plus grosse.
La soupape d'arrêt de l'eau raccordant le réfrigérateur à la canalisation d'eau est obstruée.	Communiquer avec un plombier pour dégager la soupape.

LES PORTES SONT DIFFICILES À OUVRIR

Vérifier si…	Alors…
Les joints sont sales ou collants.	Nettoyer lesjoints et les surfaces. Apposer une fine couche de paraffine sur les joints après le nettoyage.
La porte s'ouvre dès que l'on ouvre la porte.	Lorsque l'on ouvre la porte, de l'air plus chaud entre dans le réfrigérateur. Lorsque l'air est refroidi rapidement à un volume d'air plus petit, cela créé un vacuum. Si la porte est difficile à ouvrir, attendre 5 minutes pour voir si elle ouvreplus facilement

GUIDE DE DÉPANNAGE

LA MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE NE FONCTIONNE PAS

Vérifiez ce qui suit...	Puis...
L'interrupteur de la machine à glaçons est à la position O (arrêt).	Placez l'interrupteur à la position I (marche).
L'alimentation en eau est fermée ou le tuyau n'est pas raccordé.	Consultez la section Raccord du tuyau d'alimentation en eau.
Le congélateur est trop chaud.	Attendez 24 heures pour que le congélateur atteigne sa température idéale.
La machine à glaçons s'arrête lorsque des cubes de glace sont empilés dans le bac à glace.	Répartissez manuellement les cubes de glace.

LA TEMPÉRATURE EST TROP CHAUDE OU IL Y A UNE ACCUMULATION D'HUMIDITÉ À L'INTÉRIEUR

Vérifiez ce qui suit...	Puis...
Les évents sont bloqués. L'air froid circule du congélateur au réfrigérateur et vice-versa par le biais des évents situés dans la paroi divisant les deux compartiments.	Localisez les évents en utilisant vos mains pour sentir la circulation d'air et déplacez tous les emballages et contenants qui bloquent les évents et nuisent à la circulation d'air. Consultez la section Débit d'air multiple pour connaître l'emplacement des évents.
Vous ouvrez souvent les portes.	Lorsque vous ouvrez la porte, l'air chaud et humide pénètre dans le réfrigérateur. Plus vous ouvrez la porte, plus l'humidité s'accumule rapidement et plus le réfrigérateur doit refroidir de l'air chaud. Pour que le réfrigérateur demeure froid, essayez de sortir en même temps tous les aliments dont vous avez besoin. Rangez les aliments de sorte qu'il soit facile de les trouver et fermez la porte dès que vous les avez retirés.
Le contrôle du réfrigérateur est mal réglé pour les conditions environnantes.	Consultez la section Réglage des commandes. Attendez 24 heures pour que la température se stabilise ou s'équilibre. Si la température est trop froide ou trop chaude, tournez le cadran un chiffre à la fois.
Une grande quantité d'aliments a été ajoutée dans le réfrigérateur ou le congélateur.	Lorsque vous ajoutez des aliments, le réfrigérateur se réchauffe. Il faut compter quelques heures avant que la température du réfrigérateur ne redevienne normale.
Les aliments sont mal emballés.	Emballez hermétiquement les aliments et essuyez les contenants humides avant de les ranger dans le réfrigérateur afin d'éviter une accumulation d'humidité. S'il y a lieu, emballez de nouveau les aliments conformément aux directives dans la section Guide de rangement des aliments.
Les portes ferment mal.	Consultez la section Les portes ne ferment pas complètement.
La température est humide.	Lorsque le temps est humide, l'humidité pénètre dans le réfrigérateur chaque fois que vous ouvrez la porte.
Un cycle de dégivrage automatique vient de se terminer.	Il est normal que des gouttelettes se forment sur la paroi arrière du réfrigérateur après un cycle de dégivrage automatique.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair - **in your home** - of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

For expert home solutions advice: **www.managemyhome.com**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center.

1-800-488-1222 (U.S.A.) **1-800-469-4663** (Canada)

Call anytime, day or night

www.sears.com **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER[MC]

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

Sears

® Registered Trademark / ™ Trademark / ℠ Service Mark of Sears Brands, LLC
® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica / ℠ Marca de Servicio de Sears Brands, LLC
MC Marque de commerce / MD Marque déposée de Sears Brands, LLC

© Sears Brands, LLC